

NL	Gebruiksaanwijzing	2
	Koel-vriescombinatie	
FR	Notice d'utilisation	26
	Réfrigérateur/congérateur	
DE	Benutzerinformation	50
	Kühl - Gefrierschrank	

S83430CTX2



INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSGEGEVENS.....	3
2. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN.....	4
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	6
4. BEDIENING	7
5. DAGELIJKS GEBRUIK.....	10
6. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	13
7. ONDERHOUD EN REINIGING.....	15
8. PROBLEEMOPLOSSING.....	16
9. MONTAGE	19
10. TECHNISCHE INFORMATIE.....	24

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

www.aeg.com



Registreer uw product voor een betere service:

www.registreaeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE

Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt. Model, productnummer, serienummer.

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
 - boerderijen, personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen
 - Door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts en andere woonomgevingen
- Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.
- Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.

- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met drijfgas in dit apparaat.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant of diens technische dienst of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Montage



WAARSCHUWING!

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat, het is zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Zorg ervoor dat rond het apparaat lucht kan circuleren.
- Wacht ten minste 4 uur alvorens het apparaat aan de netstroom aan te sluiten. Hierdoor kan de olie terug in de compressor stromen.
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van radiators, fornuizen, ovens of kookplaten.
- De achterzijde van het apparaat moet tegen de muur worden geplaatst.
- Installeer het apparaat niet op een plaats met direct zonlicht.
- Gebruik dit apparaat niet in gebieden die te vochtig of te koud zijn, zoals bijgebouwen, garages of kelders.
- Til de voorkant van het apparaat op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.

2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Zo niet, neem dan contact op met een elektromonteur.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de elektrische onderdelen (hoofdstekker, kabel, compressor) niet beschadigt. Neem contact met de Servicedienst of een elektrotechnicus om de elektrische onderdelen te wijzigen.
- De stroomkabel moet lager blijven dan het niveau van de stopcontact.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.

2.3 Gebruik



WAARSCHUWING!

Gevaar op letsel, brandwonden of elektrische schokken.

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmachines) in het apparaat tenzij uitdrukkelijk geschikt verklaard door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat u het koelcircuit niet beschadigt. Het bevat isobutaan (R600a), aardgas met een hoge ecologische compatibiliteit. Dit gas is ontvlambaar.
- Als er schade aan het koelcircuit optreedt, zorg er dan voor dat er zich geen vlammen en andere ontstekingsbronnen in de kamer bevinden. Ventileer de kamer goed.
- Zet geen hete items op de kunststofonderdelen van het apparaat.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Dit zal extra druk in de drankfles veroorzaken.
- Bewaar geen ontvlambare gassen en vloeistoffen in het apparaat.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak de compressor of condensator niet aan. Ze zijn heet.
- Zorg ervoor dat u nooit met natte of vochtige handen items uit het vriesvak verwijderd of aanraakt.
- Vries ontdooide voedingswaren nooit opnieuw in.
- Bewaar de voedingswaren volgens de instructies op de verpakking.

2.4 Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen. Enkel bevoegde personen mogen de eenheid onderhouden en herladen.
- Controleer regelmatig de afvoer van het apparaat en reinig het indien nodig. Indien de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat liggen.

2.5 Verwijdering



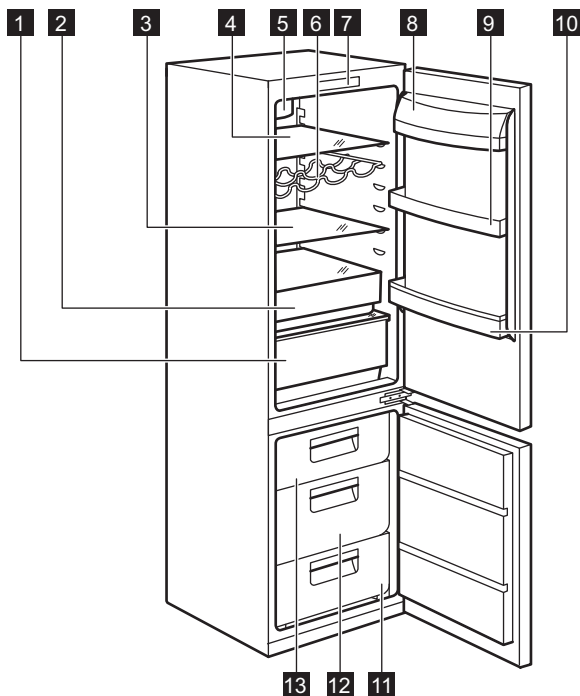
WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.
- Het koelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen. Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koeleenheid dat zich naast de warmtewisselaar bevindt.

3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

3.1 Algemeen productoverzicht

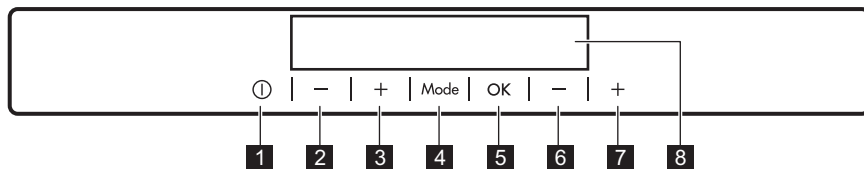


- 1 MaxiBox lade
- 2 FreshBox lade
- 3 Glazen plateau
- 4 Glazen plateau
- 5 DYNAMICAIR
- 6 Flessenrek
- 7 Bedieningspaneel

- 8 Zuivelschap
- 9 Deurplateau
- 10 Flessenrek
- 11 Vrieslade
- 12 Vrieslade
- 13 Vrieslade

4. BEDIENING

4.1 Bedieningspaneel

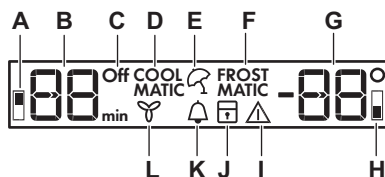


- | | |
|---|---|
| 1 ON/OFF-toets | 6 Onderste vak temperatuur lager toets |
| 2 Bovenste vak temperatuur lager toets | 7 Onderste vak temperatuur hoger toets |
| 3 Bovenste vak temperatuur hoger toets | 8 Weergave |
| 4 Mode-toets | |
| 5 OK-toets | |

Het is mogelijk om het vooraf ingestelde geluid van toetsen te wijzigen door de Mode-toets en de toets om de temperatuur kouder te zetten,

tegelijkertijd gedurende enkele seconden in te drukken. U kunt deze wijziging ook weer ongedaan maken.

Weergave



- | | |
|---|---|
| A) Indicatielampje koelvak | G) Vriezer temperatuur-indicator |
| B) Temperatuur- en timerlampje van de koelkast | H) Indicatielampje vriesvak |
| C) Koelkast OFF-lampje | I) Alarmlampje |
| D) COOLMATIC-functie | J) ChildLock-functie |
| E) Holiday-functie | K) MinuteMinder-functie |
| F) FROSTMATIC-functie | L) DYNAMICAIR function |

4.2 Inschakelen

1. Steek de stekker in het stopcontact.
 2. Druk op de ON/OFF-toets van het apparaat als het display uit is.
- Het alarm kan na een paar seconden afgaan.

Het temperatuurlampje toont de ingestelde standaardtemperatuur. Zie 'Alarm hoge temperatuur' voor informatie over het resetten van het alarm.

Zie 'Temperatuurregeling' om een andere temperatuur in te stellen.

Als "dEMo" op het display verschijnt, raadpleegt u het hoofdstuk "Problemen oplossen".

4.3 Uitschakelen

1. Druk gedurende een paar seconden op de toets AAN/UIT.
Het display wordt uitgeschakeld.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.

4.4 De koelkast inschakelen

Om de koelkast aan te zetten, drukt u gewoon op de temperatuurregelaar van de koelkast. Om de koelkast op de andere manier in te schakelen:

1. Druk op Mode tot het bijbehorende pictogram verschijnt.
Het OFF-indicatielampje van de koelkast knippert.
2. Druk op OK om te bevestigen.
Het OFF-indicatielampje van de koelkast gaat uit.



Zie 'Temperatuurregeling' om een andere temperatuur in te stellen.

4.5 De koelkast uitschakelen

1. Druk op Mode tot het bijbehorende pictogram verschijnt.
Het lampje OFF van de koelkast en het lampje van het koelvak knipperen.
Het temperatuurlampje van de koelkast toont streepjes.
2. Druk op OK om te bevestigen.
Het OFF-lampje van de koelkast wordt getoond.

4.6 Temperatuurregeling

De ingestelde temperatuur van de koelkast en de vriezer kan worden ingesteld met de temperatuurknoppen. Standaardtemperaturen:

- +5°C voor de koelkast
- -18°C voor de vriezer

De temperatuurweergave toont de ingestelde temperatuur.



Na een stroomonderbreking blijft de ingestelde temperatuur opgeslagen. De ingestelde temperatuur zal binnen 24 uur worden bereikt.

4.7 Alarm bij hoge temperatuur

Een toename van de temperatuur in de vriesruimte (bijvoorbeeld door een eerdere stroomuitval) wordt aangegeven door:

- knipperende indicatielampjes van het alarm en de temperatuur in de vriezer;
- het geluid van de zoemer.

Druk op een willekeurige toets om het alarm te resetten.

De zoemer gaat uit.

Het temperatuurlampje van de vriezer toont de hoogste temperatuur gedurende een aantal seconden. En toont dan weer de ingestelde temperatuur.

Het alarmindicatielampje blijft knipperen totdat de normale omstandigheden zijn hersteld.

4.8 COOLMATIC-functie

Als u een grote hoeveelheid warm voedsel, bijvoorbeeld na het doen van de boodschappen, in de koelkast wilt plaatsen, adviseren wij u de COOLMATIC-functie in te schakelen om deze producten sneller te koelen en om te voorkomen dat voedsel dat al in de koelkast ligt warm wordt.

1. Druk op Mode tot het bijbehorende pictogram verschijnt.
Het COOLMATIC-lampje knippert.
2. Druk op OK om te bevestigen.
Het COOLMATIC-lampje wordt getoond.



De COOLMATIC-functie wordt automatisch na ongeveer 52 uur uitgeschakeld. Om de functie uit te schakelen voor de automatische uitschakeleing, herhaalt u de procedure totdat het bijbehorende pictogram COOLMATIC is uitgeschakeld.

4.9 FROSTMATIC-functie

De FROSTMATIC-functie versnelt het invriezen van vers voedsel en beschermt voedsel dat reeds is geconserveerd tegen ongewenste opwarming.

1. Druk op de toets Mode tot het bijbehorende pictogram verschijnt. Het FROSTMATIC-lampje knippert.
2. Druk op de toets OK om te bevestigen. Het FROSTMATIC-lampje wordt getoond.



De FROSTMATIC-functie wordt automatisch na ongeveer 52 uur uitgeschakeld. Om de functie uit te schakelen voor de automatische uitschakeleing, herhaalt u de procedure totdat het bijbehorende pictogram FROSTMATIC is uitgeschakeld.

4.10 DYNAMICAIR-functie

1. Druk op Mode tot het bijbehorende pictogram verschijnt. Het DYNAMICAIR-lampje knippert.
2. Druk op OK om te bevestigen. Het DYNAMICAIR-lampje wordt getoond.



Het activeren van de functie DYNAMICAIR verhoogt het energieverbruik. Als de functie automatisch wordt geactiveerd, wordt het indicatielampje DYNAMICAIR niet weergegeven (zie "Dagelijks gebruik").

Om de functie uit te schakelen, herhaalt u de procedure totdat het bijbehorende pictogram DYNAMICAIR is uitgeschakeld.

4.11 MinuteMinder -functie

De MinuteMinder-functie moet worden gebruikt om een geluidsalarm op de gewenste tijd in te stellen. Dit is bijvoorbeeld handig als in een recept staat dat producten een bepaalde tijd moet afkoelen.

Deze functie is ook handig als u eraan moet worden herinnerd dat u flessen in de vriezer hebt gelegd om snel af te koelen.

1. Druk op Mode tot het bijbehorende pictogram verschijnt. Het MinuteMinder-lampje knippert. De timer toont gedurende enkele seconden de ingestelde waarde (30 minuten).
2. Druk op de knop Temperatuur lager of de knop Temperatuur hoger om de waarde van de timer te wijzigen van 1 tot 90 minuten.
3. Druk op OK om te bevestigen. Het MinuteMinder-lampje wordt getoond. De timer begint te knipperen (min). Het is mogelijk om te allen tijde tijdens het aftellen en voor het einde van de ingestelde tijd, de tijd te veranderen door op de toets voor het lager zetten van de temperatuur en op de toets voor het hoger zetten van de temperatuur te drukken.

Op het einde van de aftelling knippert het MinuteMinder-lampje en klinkt een alarm. Druk op de OK-toets om het geluid uit te schakelen en de functie te beëindigen.

Om de functie tijdens het aftellen op elk gewenst moment uit te schakelen, herhaalt u de functiestappen tot het indicatielampje uit gaat.

4.12 Holiday modus

Met deze functie kunt u de koelkast gesloten en leeg houden tijdens een lange vakantieperiode zonder dat u vriezer luchtjes krijgt.



Als de Holiday-functie actief is, moet het koelvak leeg zijn.

1. Druk op Mode tot het Holiday-indicatielampje verschijnt. Het Holiday-pictogram knippert. Het temperatuurlampje van de koelkast toont de ingestelde temperatuur.
2. Druk op OK om te bevestigen.

Het Holiday-pictogram verschijnt. Als u de Holiday-modus wilt uitschakelen, herhaalt u deze procedure totdat het Holiday-pictogram is uitgeschakeld.

4.13 ChildLock-functie

Activeer de functie ChildLock om de bediening van de knoppen te vergrendelen tegen onbedoelde bediening.

1. Druk op Mode tot het bijbehorende pictogram verschijnt. Het ChildLock-lampje knippert.
2. Druk op OK om te bevestigen. Het ChildLock-lampje wordt getoond. Om de functie ChildLock uit te schakelen, herhaalt u de procedure totdat het bijbehorende pictogram ChildLock uit gaat.

5. DAGELIJKS GEBRUIK



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.



LET OP!

Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen. Deze beschadigen de lak.

5.1 Eerste inschakeling



LET OP!

Laat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt en de koelkast voor de eerste keer aanzet, het apparaat eerst minimaal 4 uur rechtop staan. De olie heeft dan genoeg tijd om terug te keren naar de compressor. Anders kunnen de compressor of de elektronische onderdelen beschadigd raken.

5.2 De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.

5.3 Het bewaren van ingevroren voedsel

Als u het apparaat voor het eerst of na een periode dat het niet gebruikt is inschakelt, dient u het apparaat minstens 2 uur te laten werken met de FROSTMATIC functie ingeschakeld. De vriesladen zorgen ervoor dat u het voedselpakket dat u wenst, snel en makkelijk kan vinden. Indien grote hoeveelheden voedsel moeten worden bewaard, verwijder dan alle lades behalve de onderste lade die nodig is voor een goede luchtcirculatie. Het voedsel kan op alle schappen tot 15 mm ver naar de deur uitsteken.



WAARSCHUWING!

In het geval van onbedoelde ontdooiing, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgevallen dan de duur die op de kaart met technische kenmerken onder 'maximale bewaartijd bij stroomuitval' is vermeld, moet het ontdooide voedsel snel geconsumeerd worden of onmiddellijk bereid worden en dan weer worden ingevroren (nadat het afgekoeld is).

5.4 Invriezen van vers voedsel

Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en om diepvriesvoedsel langere tijd te bewaren.

Om kleine hoeveelheden vers voedsel in te vriezen is het niet nodig om de instelling te veranderen.

Om vers voedsel in te vriezen, activeer de FROSTMATIC-functie ten minste 24 uur voordat u het in te vriezen voedsel in het vriesvak legt.

Plaats het verse voedsel dat moet worden ingevroren in het bovenste vak.

De maximale hoeveelheid levensmiddelen die in 24 uur kunnen worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje, een label dat zich aan de binnenkant van het apparaat bevindt.

Het invriesproces duurt 24 uur. voeg tijdens deze periode geen ander voedsel toe om in te vriezen.

Wanneer het invriesproces is voltooid, de vereiste temperatuur weer instellen (zie "FROSTMATIC-functie").



In deze conditie komt de temperatuur in het koelkastgedeelte mogelijk onder de 0°C. Als dit het geval is, stelt u de thermostaatknop weer in op een warmere instelling.

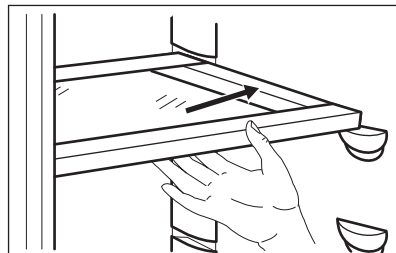
5.5 Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kunt u, voordat het gebruikt wordt, in het koelvak of op kamertemperatuur laten ontdooien, afhankelijk van de hoeveelheid tijd die hiervoor nodig is.

Kleine stukken kunnen zelfs rechtstreeks vanuit de vriezer gekookt worden als ze nog bevroren zijn: in dat geval zal de bereiding iets langer duren.

5.6 Verplaatsbare legrekken

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een aantal geleiders zodat de schappen van veiligheidsglas op de gewenste plaats gezet kunnen worden.



LET OP!

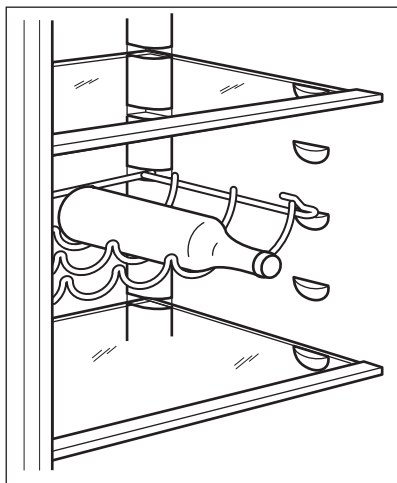
Verwijder de glasplaat boven de FreshBox-lade niet om een goede luchtcirculatie te garanderen.

5.7 Flessenrek

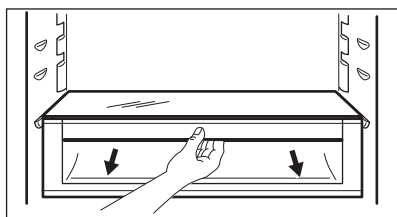
Plaats de flessen (met de openingen naar voren gericht) in het voorgeplaatste schap.



Plaats alleen dichte flessen.



5.8 FreshBox lade



De lade is geschikt voor het bewaren van vers voedsel zoals vis, vlees, schelp- en schaaldieren, omdat de temperatuur in dit vak lager is dan in de rest van de koelkast.

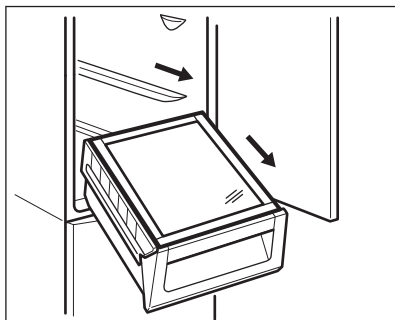
5.9 Verwijderen van de FreshBox-module



LET OP!

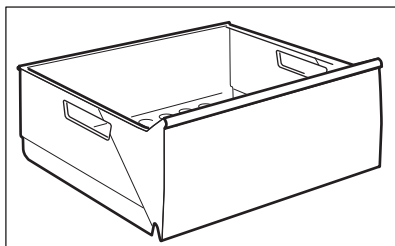
Voor het plaatsen of verwijderen van de FreshBox-module in het apparaat, moeten de groentelade en de glazen afdekplaat worden verwijderd.

De FreshBox-module is uitgerust met geleiders. Als u de module uit het koelvak wilt verwijderen (bijvoorbeeld om het afvoerkanaal schoon te maken), trekt u de module naar u toe en verwijderd u de korf door hem schuin omlaag te verwijderen.



5.10 MaxiBox lade

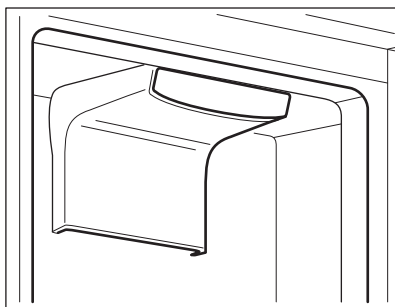
De lade is geschikt voor het opbergen van fruit en groente.



5.11 DYNAMICAIR

Het koelvak is voorzien van een apparaat dat snelle koeling van voedsel mogelijk maakt en een gelijkmatigere temperatuur in het vak.

Het apparaat activeert zichzelf indien nodig, bijvoorbeeld voor een snel temperatuurherstel nadat de deur is geopend of als de omgevingstemperatuur hoog is.



Om het apparaat handmatig in te schakelen, zie de modus DYNAMICAIR.



Het DYNAMICAIR-apparaat stopt als de deur open is en start onmiddellijk opnieuw nadat de deur is gesloten.

5.12 Koolstofluchtfilter

Uw apparaat is voorzien van een koolstoffilter CLEANAIR CONTROL die zich achter een lade in de achterwand van het koelvak bevindt.

Het filter zuivert de lucht van ongewenste geuren in de koelruimte, waardoor de bewaarkwaliteit verder wordt verbeterd.



LET OP!

Houd tijdens de werking de ventilatielade altijd gesloten.

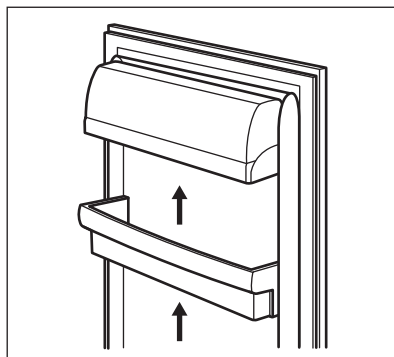


5.13 Het plaatsen van de deurplateaus

Om het bewaren van voedselverpakkingen van verschillende afmetingen mogelijk te maken, kunnen de schappen op verschillende hoogtes worden geplaatst.

Om deze aanpassingen uit te voeren, gaat u als volgt te werk:

1. Trek het plateau geleidelijk in de richting van de pijlen totdat het los komt.



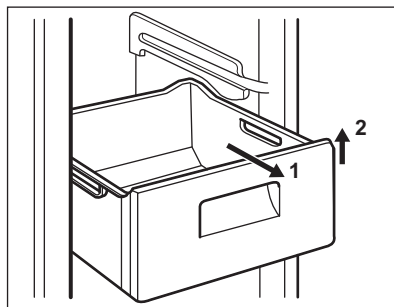
2. Opnieuw plaatsen zoals gewenst.



Verwijder het grote onderste deurplateau niet om een goede luchtcirculatie te garanderen.

5.14 Vriesmandjes uit de vriezer verwijderen

De vriesmandjes hebben een limietstop om te voorkomen dat ze per ongeluk verschuiven of vallen. Trek de korf naar u toe om het uit de vriezer te halen, tot het niet verder kan, verwijder de korf door de voorkant naar boven te kantelen.



Bij het terugzetten tilt u de voorkant van de korf een beetje op en schuift u hem gekanteld in de vriezer. Zodra het mandje over de eindpunten heen is, kunt u hem terug op zijn plaats schuiven.

6. AANWIJZINGEN EN TIPS

6.1 Normale bedrijfsgeluiden:

De volgende geluiden zijn normaal tijdens de werking:

- Een zacht gorgelend en borrelend geluid als het koelmiddel door leidingen wordt gepompt.

- Een zoemend en kloppend geluid van de compressor als het koelmiddel wordt rondgepompt.
- Een plotseling krakend geluid uit de binnenkant van het apparaat veroorzaakt door thermische uitzetting (een natuurlijk en ongevaarlijk natuurkundig fenomeen).
- Een zacht klikkend geluid van de thermostaat als de compressor aan of uit gaat.

6.2 Tips voor energiebesparing

- De deur niet vaker openen of open laten staan dan strikt noodzakelijk.

6.3 Tips voor het koelen van vers voedsel

Om de beste prestatie te verkrijgen:

- zet geen warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast
- dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft
- plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrijelijk omheen kan circuleren

6.4 Tips voor het koelen

Nuttige tips:

- Vlees (alle soorten): in plastic zakken verpakken en op het glazen schap leggen, boven de groentelade.
- Bewaar het, voor de veiligheid, slechts een of maximaal twee dagen op deze manier.
- Gekookt voedsel, koude schotels, enz: deze moeten afgedekt worden en mogen op willekeurig welk schap gezet worden.
- Fruit en groente: deze moeten zorgvuldig schoongemaakt worden en in de speciaal daarvoor bedoelde lade(n) geplaatst worden.
- Boter en kaas: dit moet in speciale luchtdichte bakjes gelegd of in aluminiumfolie of plastic zakjes gewikkeld worden om zoveel mogelijk lucht in te sluiten.
- Flessen: deze moeten een dop hebben en opgeslagen worden

oftewel in het flessenrek of het deurflessenrek (indien voorzien).

- Bananen, aardappelen, uien en knoflook, indien niet verpakt, mogen niet in de koelkast bewaard worden.

6.5 Tips voor het invriezen

Om u te helpen het voedsel zo goed mogelijk in te vriezen, volgen hier een paar belangrijke tips:

- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur ingevroren kan worden, wordt vermeld op het typeplaatje.
- Het invriesproces duurt 24 uur. Voeg gedurende deze periode niet meer in te vriezen voedsel toe
- vries alleen vers en grondig schoongemaakte levensmiddelen van uitstekende kwaliteit in
- bereid het voedsel in kleine porties voor, zo kan het snel en volledig worden ingevroren en zo kunt u later alleen die hoeveelheid laten ontdooien die u nodig heeft
- Wikkel het voedsel in aluminiumfolie of plastic en zorg ervoor dat de pakjes luchtdicht zijn
- leg vers, nog niet ingevroren voedsel niet tegen het al ingevroren voedsel, om te voorkomen dat dit laatste warm wordt
- Mager voedsel kan beter worden ingevroren dan vet voedsel. Zout zorgt dat het voedsel minder lang in de vriezer goed blijft
- Water bevroert, als dit rechtstreeks uit het vriesvak geconsumeerd wordt, kan het aan de huid vastvriezen
- Het is aan te bevelen de invriesdatum op elk pakje te vermelden, dan kunt u zien hoe lang het al bewaard is.

6.6 Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste resultaten van dit apparaat te verkrijgen, dient u

- verzekeren u ervan dat de commercieel ingevroren levensmiddelen op geschikte wijze door de detailhandelaar werden opgeslagen;
- zorg ervoor dat de ingevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van

- de winkel naar uw vriezer gebracht worden;
- de deur niet vaker te openen of open te laten staan dan strikt noodzakelijk;
- als voedsel eenmaal ontdooid is, bederft het snel en kan het niet opnieuw worden ingevroren;

- bewaar het voedsel niet langer dan de door de fabrikant aangegeven bewaarperiode.

7. ONDERHOUD EN REINIGING



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

7.1 Algemene waarschuwingen



LET OP!

Voordat u welke onderhoudshandeling dan ook verricht, de stekker uit het stopcontact trekken.



Dit apparaat bevat koolwaterstoffen in de koeleenheid. Onderhoud en hervullen mag alleen uitgevoerd worden door bevoegde technici.



De toebehoren en onderdelen van het apparaat zijn niet geschikt om in een afwasmachine gewassen te worden.

7.2 De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.



LET OP!

Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen. Deze beschadigen de lak.

7.3 Periodieke reiniging



LET OP!

Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.



LET OP!

Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.



LET OP!

Til de voorkant van de koelkast op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

1. Maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
2. Controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon en vrij van restjes zijn.
3. Spoel ze af en maak ze grondig droog.
4. Maak indien toegankelijk de condensor en de compressor aan de achterkant van het apparaat schoon met een borstel.

Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

Het onderste schap dat het koelvak scheidt van het vriesvak kan worden verwijderd om het te reinigen. Trek het schap recht uit.



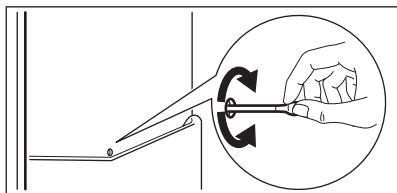
Om ervoor te zorgen dat het FreshBox-vak goed functioneert, moeten het onderste vak en de dekplaten na reiniging worden teruggeplaatst op hun oorspronkelijke plek.

De dekplaten boven de lades in het vak kunnen worden verwijderd om te worden gereinigd.

7.4 Het ontdooien van de koelkast

Rijp wordt elke keer als de compressormotor tijdens normale werking stopt, automatisch van de verdamper van het koelvak verwijderd. Het dooiwater loopt via een gootje in een speciale opvangbak aan de achterkant van het apparaat, boven de compressormotor, waar het verdampt.

Het is belangrijk om het afvoergaatje van het dooiwater in het midden van het koelvak regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat het water overloopt en op het voedsel in de koelkast gaat druppelen.



7.5 De vriezer ontdooien

Het vriesvak is vorstvrij. Dit betekent dat er geen rijp gevormd wordt als het vriesvak werkt, noch op de binnenwanden, noch op het voedsel

Dit komt door de continue circulatie van koude lucht binnen het vak door een automatisch aangedreven ventilator

7.6 Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. verwijder al het voedsel
3. Maak het apparaat en alle toebehoren schoon.
4. Laat de deur/deuren open staan om onaangename luchtjes te voorkomen.



WAARSCHUWING!

Als uw apparaat aan blijft staan, vraag dan iemand om het zo nu en dan te controleren, om te voorkomen dat het bewaarde voedsel bederft als de stroom uitvalt.

7.7 Het koolstofluchtfilter vervangen

Voor optimale prestaties moet het koolstofluchtfilter eenmaal per jaar vervangen worden.

Nieuwe actieve luchtfilters zijn verkrijgbaar bij uw lokale distributeur.

Zie 'Montage van het CLEANAIR CONTROL-filter' voor de instructies.



De luchtfilter is een verbruiksartikel en als zodanig geldt hiervoor geen garantie.

8. PROBLEEMOPLOSSING



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

8.1 Wat moet u doen als...

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is uitgeschakeld.	Zet het apparaat aan.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.
	Er staat geen spanning op het stopcontact.	Sluit een ander elektrisch apparaat op het stopcontact aan. Neem contact op met een gekwalificeerd elektricien.
Het apparaat maakt lawaai.	Het apparaat is niet stevig en stabiel geplaatst.	Controleer of het apparaat stabiel staat.
Er is een hoorbaar of zichtbaar alarm.	De kist is kortgeleden aangezet of de temperatuur is nog steeds te hoog.	Zie "Deur open alarm" of "Alarm hoge temperatuur".
	De temperatuur in het apparaat is te hoog.	Zie "Deur open alarm" of "Alarm hoge temperatuur".
	De temperatuur in het apparaat is te hoog.	Neem contact op met een erkend elektromonteur of de dichtstbijzijnde klantenservice.
Er verschijnt een vierkant symbool in plaats van getallen op het temperatuursdisplay.	Probleem met de temperatuur van de sensor.	Neem contact op met de klantenservice (het koelsysteem blijft werken om uw levensmiddelen koud te houden, maar de temperatuur kan niet aangepast worden).
Het lampje werkt niet.	Het lampje staat in de stand-by stand.	Sluit en open de deur.
Het lampje werkt niet.	Het lampje is stuk.	Neem contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice.
De compressor werkt continu.	De temperatuur is goed ingesteld.	Raadpleeg het hoofdstuk 'Bediening'.
	Er worden veel producten tegelijk geplaatst.	Wacht een paar uur en controleer dan nogmaals de temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	Zie het typeplaatje voor de klimaatklasse.
	Het voedsel dat in het apparaat werd geplaatst, was te warm.	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.
	De functie FROSTMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg " FROSTMATIC functie" .
	De functie COOLMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg " COOLMATIC functie" .
De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op FROSTMATIC of na het veranderen van de temperatuur.	Dit is normaal, er is geen storing.	De compressor start na enige tijd.
De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op COOLMATIC of na het veranderen van de temperatuur.	Dit is normaal, er is geen storing.	De compressor start na enige tijd.
Er loopt water in de koelkast.	De waterafvoer is verstopt.	Reinig de waterafvoer.
	Producten verhinderen dat het water in de wateropvangbak loopt.	Zorg ervoor dat de producten de achterwand niet raken.
Er ligt water op de vloer.	De dooiwaterafvoer is niet aangesloten op de verdamperbak boven de compressor.	Maak de dooiwaterafvoer vast op de verdamperbak.
De temperatuur kan niet worden ingesteld.	De functie FROSTMATIC of COOLMATIC is ingeschakeld.	Schakel FROSTMATIC of COOLMATIC handmatig uit, of wacht tot de functie automatisch reset om de temperatuur in te stellen. Zie "FROSTMATIC of COOLMATIC functie" .
De deur is verkeerd uitgelijnd of komt tegen het ventilatierooster aan.	Het apparaat staat niet waterpas.	Zie 'Waterpas zetten'.
De temperatuur in het apparaat is te laag/hoog.	De temperatuurknop is niet goed ingesteld.	Stel een hogere/lagere temperatuur in.
	De deur is niet goed gesloten.	Zie 'De deur sluiten'.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De temperatuur van het voedsel is te hoog.	Laat het voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het conserveert.
	Er worden veel producten tegelijk bewaard.	Conserveer minder producten tegelijk.
	De deur is te vaak geopend.	Open de deur alleen als het nodig is.
	De functie FROSTMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg "FROSTMATIC functie".
	De functie COOLMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg "COOLMATIC functie".
	Er is geen koude luchtcirculatie in het apparaat aanwezig.	Zorg ervoor dat er koude luchtcirculatie in het apparaat aanwezig is.



Bel, wanneer het advies niet tot resultaten leidt, de dichtstbijzijnde klantenservice voor dit merk.

8.2 De deur sluiten

1. Maak de afdichtingen van de deur schoon.
2. Stel de deur, indien nodig, af. Raadpleeg "Montage".
3. Vervang, indien nodig, de defecte deurafdichtingen. Neem contact op met de klantenservice.

8.3 Het lampje vervangen

Het apparaat is uitgerust met een LED-binnenlampje dat een lange levensduur heeft.

Alleen een onderhoudsmonteur mag de verlichting vervangen. Neem contact op met de klantenservice.

9. MONTAGE



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

9.1 Opstelling

Het apparaat moet geïnstalleerd worden op een droge, goed geventileerde plaats binnen waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje van het apparaat:

Klimaat-klasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C



Bij bepaalde modeltypes kunnen er functionele problemen ontstaan als deze temperaturen niet worden gerespecteerd. De juiste werking van het apparaat kan enkel gegarandeerd worden als het opgegeven temperatuurbereik wordt gerespecteerd. Als u vragen hebt m.b.t. de montagelocatie van het apparaat, raadpleeg dan de dealer, uw klantenservice of de dichtstbijzijnde technische dienst

9.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet

- Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardpunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien
- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als bovenstaande veiligheidsvoorschriften niet opgevolgd worden.
- Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.

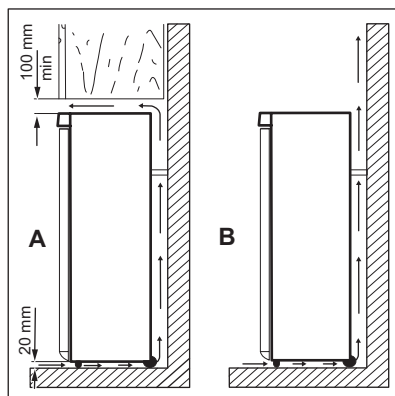
9.3 Locatie



De stroomtoevoer aan het apparaat moet verbroken kunnen worden; de stekker moet daarom na de installatie gemakkelijk toegankelijk zijn.

Het apparaat moet ver van hittebronnen, zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht enz., vandaan worden geïnstalleerd. Zorg er voor dat lucht vrij kan circuleren aan de achterkant van het keukenkastje. Als

het apparaat onder een wandkast wordt geplaatst, moet de minimale afstand tussen de bovenkant van de kast en de wandkast ten minste 100 mm bedragen om optimale prestaties te garanderen. Voor de beste prestaties kunt u het apparaat echter beter niet onder een wandkast zetten. De afstelbare voetjes aan de onderkant van het apparaat garanderen een nauwkeurig horizontale uitlijning.

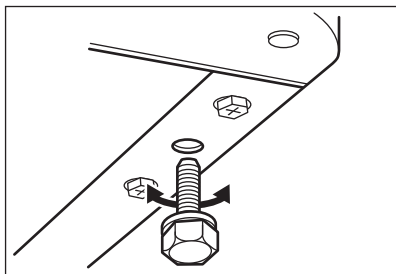


LET OP!

Om een goede werking te garanderen bij omgevingstemperaturen van meer dan 38°C raden we aan om een afstand van 30 mm rond de zijkanalen van het apparaat te handhaven.

9.4 Nivellering

Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat wanneer u het plaatst. Deze stand kan bereikt worden met de twee afstelbare voetjes die aan de voorkant en onderkant van het apparaat bevestigd zijn.

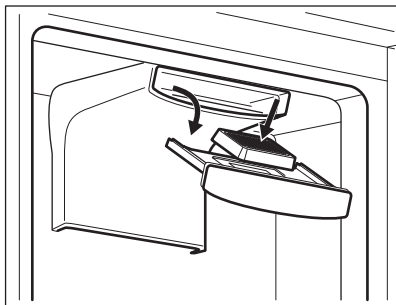


9.5 Installatie van het CLEANAIR CONTROL filter

De koolstofluchtfILTER is een filter met actieve koolstof dat vervelende geurtjes absorbeert. Hierdoor blijven de optimale smaak en het aroma van het voedsel bewaard zonder dat luchtjes van het ene levensmiddel op het andere worden overgebracht.

Bij levering zit het koolstoffilter in een plastic zak om het prestatievermogen te behouden. De filter moet in de lade geplaatst worden voordat het apparaat wordt ingeschakeld.

1. Open de lade.
2. Haal het filter uit de plastic zak.
3. Plaats de filter in de lade.
4. Sluit de lade.



Het filter moet voorzichtig worden gehanteerd om te voorkomen dat deeltjes van het oppervlak loskomen. Zorg er voor een goede werking voor dat de lade van de luchthendel is gesloten.

9.6 Omkeren van de draairichting van de deur



WAARSCHUWING!

Voordat werkzaamheden worden uitgevoerd, moet u zich ervan verzekeren dat de stekker uit het stopcontact is getrokken.



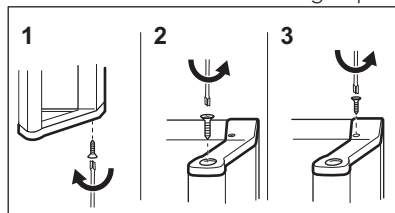
Zorg dat het apparaat leeg is voordat u werkzaamheden uitvoert. Zo niet, verplaats alle goederen naar de juiste temperatuur om de levensmiddelen goed te bewaren.



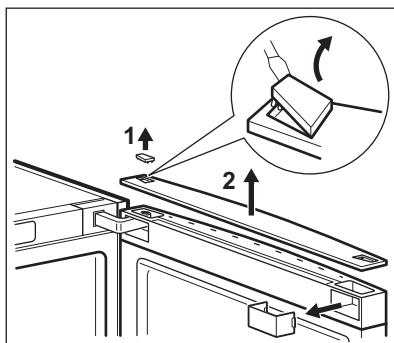
LET OP!

Om de volgende handelingen uit te voeren, raden we aan dit te doen met de hulp van iemand anders die de deuren van het apparaat tijdens de werkzaamheden stevig vasthoudt.

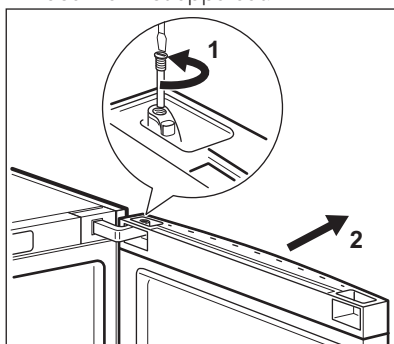
1. Schroef de bovenste handgreep los.



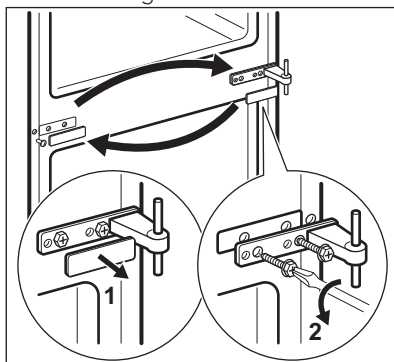
2. Verwijder de plug van de bovenste deurafdekking.
3. Verwijder de bovenste deurafdekking.



4. Zet de deur vast en schroef het bovenste deurscharnier los.
5. Verwijder voorzichtig de bovenste deur van het apparaat.



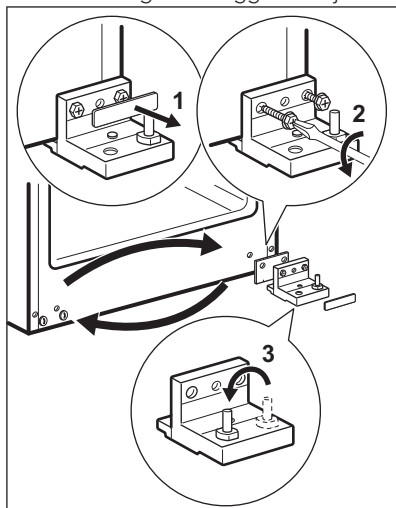
6. Verwijder de afdekkingen en de plug van het middelste scharnier.
7. Verwijder het middelste scharnier van het apparaat en verwijder vervolgens voorzichtig de onderste deur.



8. Verwijder de afdekking en pluggen van het onderste scharnier en schroef

vervolgens de onderste scharniersteun los.

9. Verwijder de scharnierpen uit het onderste deurscharnier en plaats het aan de tegenoverliggende zijde.

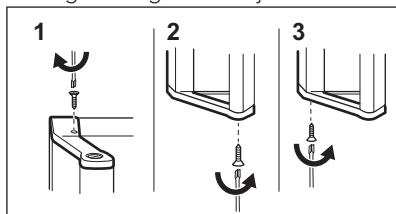


10. Monteer de onderste scharniersteun aan de andere kant van het apparaat.



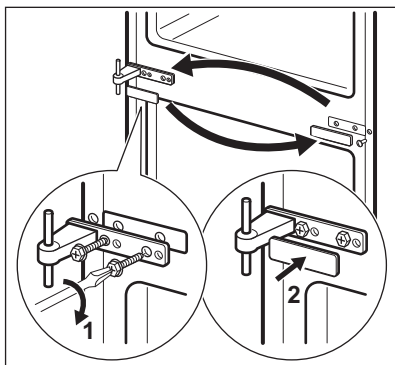
Vergeet niet om de afdekking en de pluggen van het onderste scharnier weer te bevestigen.

11. Schroef de onderste handgreep los.
12. Bevestig de hendelbeugel en de onderste handgreep aan de tegenovergestelde zijde.

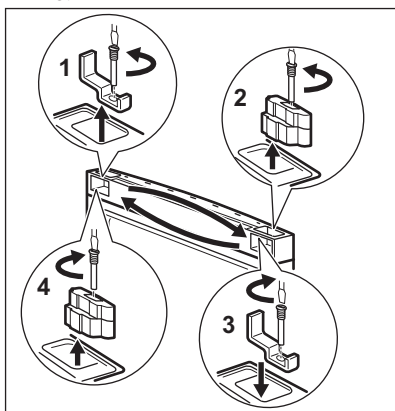


13. Monteer de onderste deur op het onderste scharnier en zet het vast door het middelste scharnier op het apparaat te bevestigen.

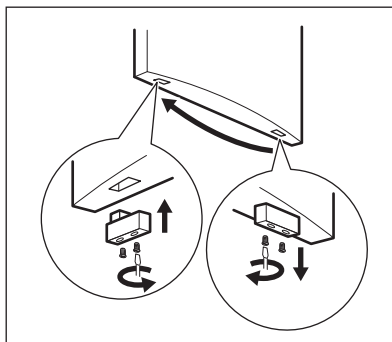
- i** Vergeet niet om de afdekking en de pluggen van het middelste scharnier weer te bevestigen.



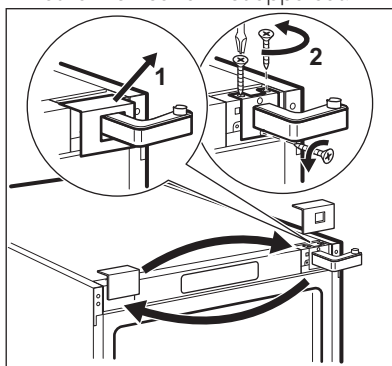
- 14.** Schroef de bovenste stop en de bovenste hendelsteun los en vervang ze.



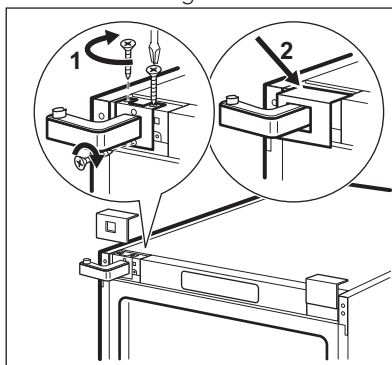
- 15.** Schroef de onderste stop los en monteer deze aan de andere kant



- 16.** Verwijder de afdekking van het bovenste scharnier en draai het scharnier los van het apparaat.



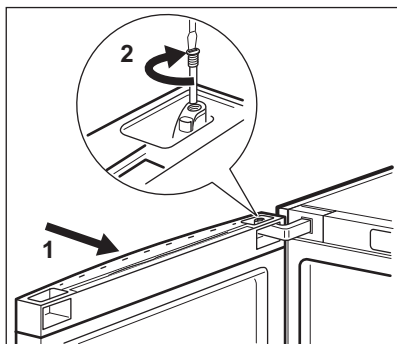
- 17.** Monteer het bovenste scharnier aan de andere kant van het apparaat en plaats de afdekking van het bovenste scharnier terug.



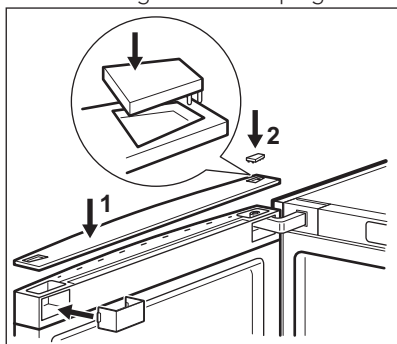
- 18.** Plaats de bovenste deur voorzichtig op het middelste scharnier en plaats

de deur ook op het bovenste scharnier.

19. Zet de bovenste deur vast op het bovenste scharnier.



20. Plaats de afdekking van de bovenste deur terug en steek de plug erin.



21. Bevestig de hendelbeugel en dan de bovenste handgreep aan de tegenovergestelde zijde.



LET OP!

Zet het apparaat op zijn plaats, zet het waterpas, wacht minstens vier uur en steek dan de stekker in het stopcontact.



Voer een eindcontrole uit en verzeker u ervan dat:

- Alle schroeven zijn aangedraaid.
- De magnetische afdichtstrip vast zit aan de kast.
- De deur goed open en dicht gaat.

Als de

omgevingstemperatuur laag is (bijv. in de winter), kan het zijn dat het deurrubber niet precies op de kast past. Wacht in dat geval tot de deurrubber zich op een natuurlijke wijze zet.

Als u bovenstaande handelingen liever niet zelf uitvoert, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice. Een vakman van de klantenservice zal de draairichting van de deuren op uw kosten veranderen.

10. TECHNISCHE INFORMATIE

10.1 Technische gegevens

Hoogte	mm	1840
Breedte	mm	595
Diepte	mm	642
Maximale bewaartijd bij stroomuitval	uur	20
Spanning	Volt	230 - 240
Frequentie	Hz	50

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de bonne- of buitenkant van het apparaat en op het energielabel.

11. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten

gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	27
2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	28
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	30
4. FONCTIONNEMENT.....	31
5. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	34
6. CONSEILS.....	38
7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	39
8. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	41
9. INSTALLATION.....	44
10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	49

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registreaeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Attention : consignes de sécurité.

 Informations générales et conseils.

 Informations en matière de protection de l'environnement.

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.

1.2 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des utilisations telles que :
 - dans les bâtiments de ferme, dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre appareil pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.

- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pulvérisiez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de nettoyage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

2.1 Installation



AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
- Attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.

- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre un mur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit trop humide ou trop froid, comme une dépendance extérieure, un garage ou une cave.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

2.2 Connexion électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.

- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente ou un électricien pour changer les composants électriques.
- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne connectez la fiche d'alimentation secteur à la prise de courant secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la fiche d'alimentation est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.

2.3 Usage



AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil, en l'absence d'indications du fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Ce gaz est inflammable.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur. Cela engendrerait une pression sur le récipient de la boisson.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas le compresseur ni le condenseur. Ils sont chauds.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur avec les mains mouillées ou humides.
- Ne recongelez jamais un aliment qui a été décongelé.
- Respectez les instructions de stockage figurant sur l'emballage des aliments surgelés.

2.4 Entretien et nettoyage



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

2.5 Mise au rebut



AVERTISSEMENT!

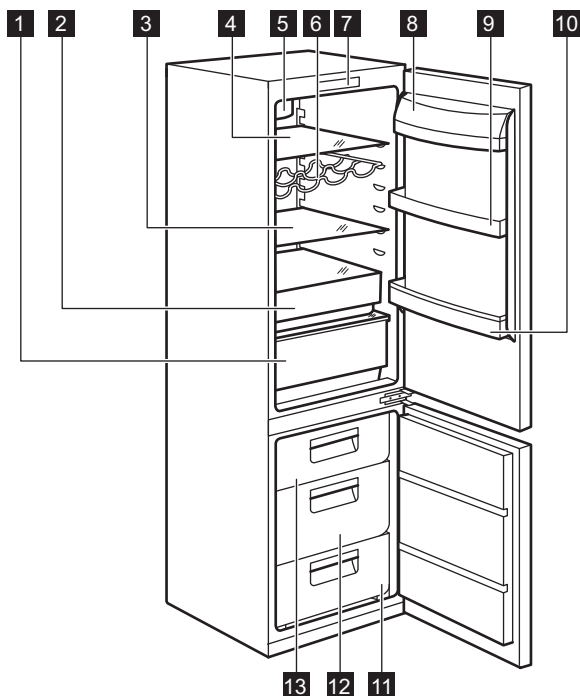
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.

- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

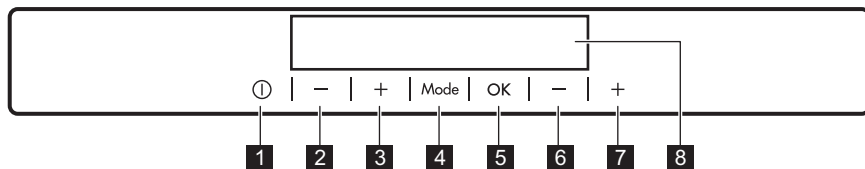
3.1 Présentation générale du produit



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Bac MaxiBox | 8 Compartiment à produits laitiers |
| 2 Bac FreshBox | 9 Balconnet de porte |
| 3 Clayette en verre | 10 Compartiment à bouteilles |
| 4 Clayette en verre | 11 Tiroir du congélateur |
| 5 DYNAMICAIR | 12 Tiroir du congélateur |
| 6 Compartiment à bouteilles | 13 Tiroir du congélateur |
| 7 Panneau de commande | |

4. FONCTIONNEMENT

4.1 Panneau de commande

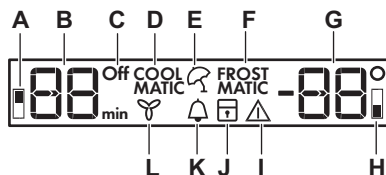


- | | |
|--|--|
| 1 Touche ON/OFF | 6 Touche de diminution de la température du compartiment inférieur |
| 2 Touche de diminution de la température du compartiment supérieur | 7 Touche d'augmentation de la température du compartiment inférieur |
| 3 Touche d'augmentation de la température du compartiment supérieur | 8 Indicateur |
| 4 Touche Mode | |
| 5 Touche OK | |

Pour changer la tonalité prédéfinie des touches, appuyez simultanément sur la touche Mode et la touche de diminution

de la température pendant plusieurs secondes. Ce changement est réversible.

Indicateur



- | | |
|--|--|
| A) Voyant du compartiment Réfrigérateur | G) Indicateur de température du congélateur |
| B) Indicateur de température/voyant du thermostat du réfrigérateur et voyant de minuterie | H) Voyant du compartiment Congélateur |
| C) Voyant OFF du réfrigérateur | I) Voyant d'alarme |
| D) Fonction COOLMATIC | J) Fonction ChildLock |
| E) Fonction Holiday | K) Fonction MinuteMinder |
| F) Fonction FROSTMATIC | L) DYNAMICAIR function |

4.2 Mise en marche

1. Branchez la fiche électrique de l'appareil à la prise de courant.
2. Appuyez sur la touche ON/OFF de l'appareil si l'affichage est éteint.

L'alarme sonore peut se déclencher au bout de quelques secondes.

Les indicateurs de température/voyants du thermostat indiquent la température programmée par défaut.

Pour réinitialiser l'alarme, reportez-vous au paragraphe « Alarme haute température ».

Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

Si "dEMo" s'affiche, reportez-vous au chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement ».

4.3 Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant quelques secondes.

L'affichage s'éteint.

2. Débranchez la fiche électrique de l'appareil de la prise de courant.

4.4 Mise en fonctionnement du réfrigérateur

Pour activer le réfrigérateur, il suffit d'appuyer sur le thermostat du réfrigérateur. Pour activer le réfrigérateur autrement :

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur Réfrigérateur OFF clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

Le voyant OFF du réfrigérateur s'éteint.



Pour sélectionner une température différente, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la température ».

4.5 Mise à l'arrêt du réfrigérateur

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur OFF et l'indicateur du compartiment de réfrigération clignent.

L'indicateur de température du réfrigérateur affiche des tirets.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur OFF du réfrigérateur s'allume.

4.6 Réglage de la température

Réglez la température du réfrigérateur et du congélateur en appuyant sur les touches de température.

Température par défaut :

- +5 °C dans le réfrigérateur
- -18 °C dans le congélateur

Les indicateurs de température affichent la température programmée.



Après une coupure de courant, la température programmée reste enregistrée.

La température programmée sera atteinte sous 24 heures.

4.7 Alarme haute température

Une augmentation de la température dans le compartiment congélateur (par exemple à cause d'une coupure de courant) est indiquée par :

- le clignotement des voyants d'alarme et de température ;
- le déclenchement d'une alarme sonore.

Pour réinitialiser l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche.

L'alarme s'éteint.

L'indicateur de température/voyant du thermostat du congélateur affiche pendant quelques secondes la température la plus élevée atteinte. La température programmée s'affiche ensuite de nouveau.

Le voyant d'alarme continue de clignoter jusqu'à ce que les conditions normales soient restaurées.

4.8 Fonction COOLMATIC

Si vous avez besoin de ranger une grande quantité d'aliments chauds dans votre réfrigérateur, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction COOLMATIC pour refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le réfrigérateur.

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur COOLMATIC clignote.

2. Appuyez sur OK pour confirmer. L'indicateur COOLMATIC s'affiche.



La fonction COOLMATIC se désactive automatiquement au bout de 52 heures. Pour désactiver la fonction avant qu'elle ne s'arrête automatiquement, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant COOLMATIC s'éteigne.

4.9 Fonction FROSTMATIC

La fonction FROSTMATIC accélère la congélation des aliments frais tout en protégeant les denrées déjà congelées contre un réchauffement indésirable.

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur FROSTMATIC clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur FROSTMATIC s'affiche.



La fonction FROSTMATIC se désactive automatiquement au bout de 52 heures. Pour désactiver la fonction avant qu'elle ne s'arrête automatiquement, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant FROSTMATIC s'éteigne.

4.10 Fonction DYNAMICAIR

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur DYNAMICAIR clignote.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur DYNAMICAIR s'affiche.



L'activation de la fonction DYNAMICAIR augmente la consommation d'électricité. Si la fonction est activée automatiquement, le voyant DYNAMICAIR reste éteint (reportez-vous à la section « Utilisation quotidienne »).

Pour désactiver la fonction, répétez les étapes jusqu'à ce que l'indicateur DYNAMICAIR s'éteigne.

4.11 Fonction MinuteMinder

La fonction MinuteMinder doit être utilisée pour le réglage d'une alarme sonore à une heure souhaitée, ce qui est utile, par exemple, lorsque l'on souhaite refroidir des aliments pendant un certain temps dans le cadre d'une recette de cuisine.

Elle est également utile quand un rappel est nécessaire pour ne pas oublier les bouteilles placées dans le congélateur pour un refroidissement rapide.

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur MinuteMinder clignote.

Le minuteur indique pendant quelques secondes la valeur programmée (30 minutes).

2. Appuyez sur la touche de diminution ou d'augmentation de la température pour changer la valeur programmée de la minuterie de 1 à 90 minutes.
3. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'indicateur MinuteMinder s'affiche.

Le minuteur se met à clignoter (min).

Il est possible de modifier la durée à tout moment et avant la fin du décompte en appuyant sur la touche de diminution de

la température et sur la touche d'augmentation de la température.

Une fois le décompte terminé, le voyant MinuteMinder clignote et un signal sonore retentit. Appuyez sur la touche OK pour arrêter le signal sonore et désactiver la fonction.

Il est possible de désactiver une fonction à tout moment pendant le décompte en répétant les étapes de sélection de la fonction, jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

4.12 Mode Holiday

Cette fonction vous permet de laisser le compartiment réfrigérateur vide et fermé pendant une longue période sans formation de mauvaises odeurs.



Videz le compartiment de réfrigération avant d'activer le mode Holiday.

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le voyant du mode Holiday s'allume.

L'icône Holiday clignote.

L'indicateur de température du réfrigérateur indique la température programmée.

2. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

L'icône Holiday apparaît.

Pour désactiver le mode Holiday, répétez les mêmes opérations jusqu'à ce que l'icône Holiday disparaisse.

4.13 Fonction ChildLock

Activez la fonction ChildLock pour verrouiller les touches et éviter toute opération accidentelle.

1. Appuyez sur la touche Mode jusqu'à ce que le symbole correspondant s'affiche.

L'indicateur ChildLock clignote.

2. Appuyez sur OK pour confirmer.

L'indicateur ChildLock s'affiche.

Pour désactiver la fonction ChildLock, répétez la procédure jusqu'à ce que le voyant ChildLock s'éteigne.

5. UTILISATION QUOTIDIENNE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

5.1 Première mise sous tension



ATTENTION!

Avant d'insérer la fiche d'alimentation dans la prise murale et d'allumer l'appareil pour la première fois, laissez l'appareil en position verticale pendant au moins 4 heures. Cela laissera suffisamment de temps à l'huile de retourner jusqu'au compresseur. Sans cela, le compresseur et les composants électroniques pourraient être endommagés.

5.2 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.



ATTENTION!

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques car ils pourraient endommager le revêtement.

5.3 Conservation d'aliments congelés et surgelés

Lors de la mise en service ou après un arrêt prolongé, laissez l'appareil fonctionner au moins pendant 2 heures environ avec la fonction FROSTATIC activée avant d'introduire les produits dans le compartiment. Les tiroirs de congélation vous permettent de trouver facilement et rapidement les aliments

dont vous avez besoin. Si vous devez stocker une grande quantité d'aliments, retirez tous les tiroirs et le bac à glaçons, sauf le bac inférieur qui doit être en place afin de permettre une circulation d'air optimale. Vous pouvez ranger des aliments sur toutes les clayettes en respectant un espace de 15 mm avec la porte.



AVERTISSEMENT!

En cas de décongélation accidentelle, due par exemple à une coupure de courant, si la coupure a duré plus longtemps qu'indiqué au paragraphe « Autonomie de fonctionnement » du chapitre Caractéristiques techniques, consommez rapidement les aliments décongelés ou cuisez-les immédiatement avant de les recongeler (une fois refroidis).

5.4 Congeler les aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des aliments frais et conserver à long terme des aliments congelés ou surgelés.

Pour congeler de petites quantités d'aliments frais, il n'est pas nécessaire de modifier le réglage actuel.

Activez la fonction FROSTMATIC au moins 24 heures avant d'introduire des aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.

Placez les denrées à congeler dans le compartiment supérieur.

La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par tranche de 24 heures figure sur la plaque signalétique, située à l'intérieur de l'appareil.

Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucun autre aliment à congeler pendant cette période.

Une fois le processus de congélation terminé, revenez à la température souhaitée (voir « Fonction FROSTMATIC »).



Dans ce cas, la température du compartiment réfrigérateur est susceptible de descendre en dessous de 0 °C. Si cela se produit, repositionnez le thermostat sur une position inférieure pour obtenir moins de froid.

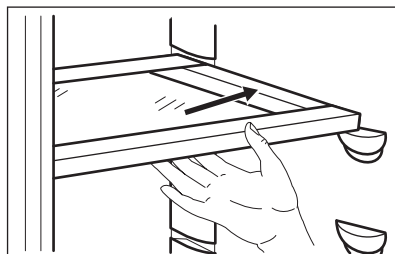
5.5 Décongélation

Avant utilisation, les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petites portions peuvent même être cuites sans décongélation préalable : la cuisson sera cependant un peu plus longue.

5.6 Glissières amovibles

Les glissières se trouvant sur les parois du réfrigérateur vous permettent de positionner les clayettes à différentes hauteurs, selon vos besoins.



ATTENTION!

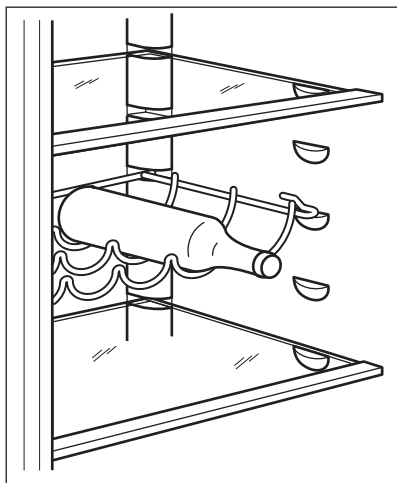
Ne modifiez pas l'emplacement de la clayette en verre située au-dessus du bac FreshBox, afin de garantir une circulation d'air optimale.

5.7 Compartiment à bouteilles

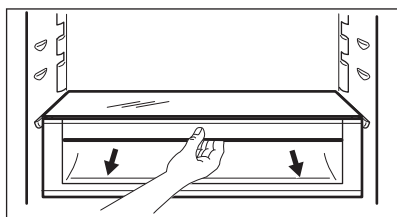
Placez les bouteilles (ouverture vers l'avant) sur la clayette prévue à cet effet.



Placez-y uniquement des bouteilles fermées.



5.8 Bac FreshBox



Ce tiroir est adapté à la conservation des denrées fraîches et hautement périssables (poissons, viandes, fruits de mer), car la température y est inférieure à celle des autres zones du réfrigérateur.

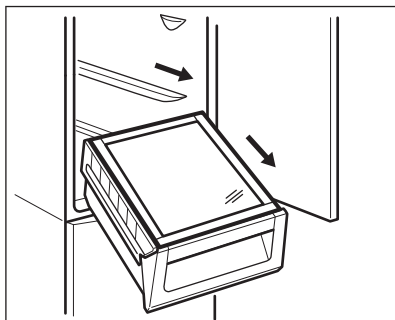
5.9 Retrait du module FreshBox



ATTENTION!

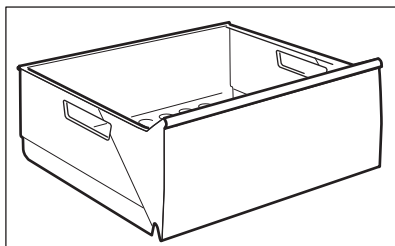
Avant de mettre ou de retirer le module FreshBox à l'intérieur de l'appareil, retirez le bac à légumes et le couvercle en verre.

Le module FreshBox est équipé de glissières. Pour retirer le module du compartiment réfrigérateur (en vue de nettoyer le canal d'évacuation par exemple), tirez-le vers vous et retirez le panier en inclinant la partie avant vers le bas.



5.10 Bac MaxiBox

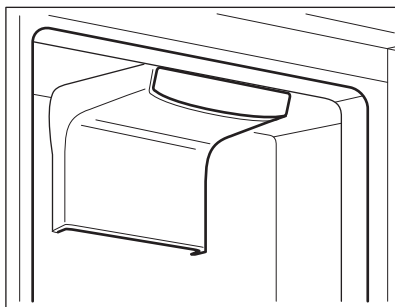
Le bac convient au rangement des fruits et légumes.



5.11 DYNAMICAIR

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

Ce dispositif s'active automatiquement en cas de besoin, par exemple pour rafraîchir rapidement le réfrigérateur lorsque la porte est laissée ouverte ou si la température ambiante est élevée.



Pour mettre le dispositif en fonctionnement manuellement, reportez-vous au mode DYNAMICAIR.

- i** DYNAMICAIR se met à l'arrêt si la porte est ouverte et redémarre sitôt la porte refermée.

5.12 Filtre à air à charbon

Votre appareil est équipé d'un filtre à charbon CLEANAIR CONTROL situé dans un tiroir dans la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.

Le filtre purifie l'air en éliminant les odeurs des aliments du compartiment réfrigérateur, ce qui améliore la qualité de leur conservation.



ATTENTION!

Pendant le fonctionnement, veillez à toujours laisser le tiroir d'aération fermé.

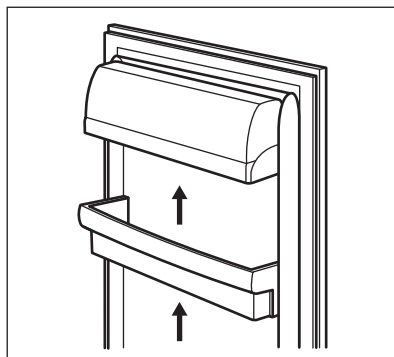


5.13 Mise en place des balconnets de la porte

Selon la taille des emballages des aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour les ajuster, procédez comme suit :

1. Faites-le glisser dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère.



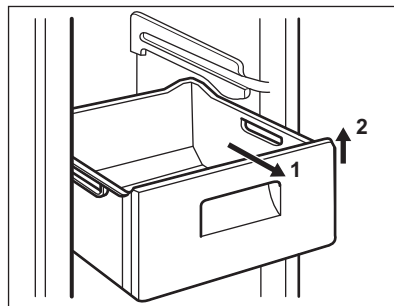
2. Positionnez le balconnet comme requis.



Ne déplacez pas le grand balconnet inférieur, afin de garantir une circulation d'air optimale.

5.14 Retrait des bacs de congélation du congélateur

Les bacs de congélation sont équipés d'une butée afin d'empêcher leur retrait accidentel ou leur chute. Pour retirer le bac du congélateur, tirez-le vers vous et, lorsque vous atteignez la butée, retirez-le en inclinant la partie avant vers le haut.



Pour le remettre, relevez légèrement l'avant du bac et insérez-le dans le congélateur. Dès que vous avez dépassé la butée, poussez le bac dans la bonne position.

6. CONSEILS

6.1 Bruits normaux de fonctionnement

Les bruits suivants sont normaux lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement :

- Un léger gargouillis lorsque le liquide réfrigérant est pompé.
- Un ronronnement et un bruit de pulsation provenant du compresseur lorsque le liquide réfrigérant est pompé.
- Un bruit de craquement soudain provenant de l'intérieur de l'appareil provoqué par une dilatation thermique (un phénomène naturel et inoffensif).
- Un léger cliquetis du thermostat lorsque le compresseur s'active ou se désactive.

6.2 Conseils d'économie d'énergie

- Évitez d'ouvrir trop souvent la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire.

6.3 Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleurs résultats :

- n'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur
- couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatiques
- placez correctement les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour

6.4 Conseils pour la réfrigération

Conseil utiles :

- Viande (tous types de viande) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes.

- Pour des raisons de sécurité, ne la conservez de cette manière que pendant un ou deux jours maximum.
- Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le bac à légumes.
- Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou des sachets en plastique, afin que le volume d'air avec lesquels ils sont en contact soit réduit autant que possible.
- Bouteilles : elles nécessitent un bouchon et doivent être stockées sur l'étagère à bouteilles de la porte ou (si équipé) sur la grille à bouteilles.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne doivent pas être mis dans le réfrigérateur, s'ils ne sont pas emballés.

6.5 Conseils pour la congélation

Voici quelques conseils importants pour obtenir un processus de congélation optimal :

- Respectez la quantité maximale de denrées fraîches que vous pouvez congeler par 24 heures figurant sur la plaque signalétique ;
- Le processus de congélation dure 24 heures. N'ajoutez pas d'autres aliments à congeler pendant cette période ;
- Congelez uniquement des aliments de bonne qualité, frais et nettoyés ;
- Préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation ;
- Enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou des sachets en plastique et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- Ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers ;

- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- La température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures ;
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

6.6 Conseils pour le stockage des aliments surgelés

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- assurez-vous que les denrées surgelées achetées dans le commerce ont été correctement entreposées par le revendeur ;
- prévoyez un temps réduit au minimum pour le transport des denrées du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- évitez d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire ;
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant.

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.



ATTENTION!

N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques car ils pourraient endommager le revêtement.

7.1 Avertissements généraux



ATTENTION!

Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien et de nettoyage.



Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération ; l'entretien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel qualifié.



Les pièces et accessoires de l'appareil ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

7.3 Nettoyage périodique



ATTENTION!

Ne tirez pas, ne déplacez pas, n'endommagez pas les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.



ATTENTION!

Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.



ATTENTION!

Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

7.2 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et un détergent doux.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.
4. S'ils sont accessibles, nettoyez le condenseur et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse.

Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'électricité.

La clayette la plus basse, qui sépare le compartiment réfrigérateur du compartiment ne doit être sortie qu'en vue de son nettoyage. Pour la sortir, tirez tout droit sur la clayette.



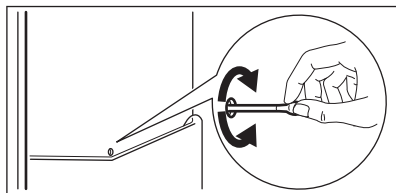
Pour garantir la complète fonctionnalité du compartiment FreshBox, la clayette inférieure et les couvercles doivent être remis dans leur position d'origine après nettoyage.

Les couvercles situés au-dessus des tiroirs dans le compartiment peuvent être sortis en vue de leur nettoyage.

7.4 Dégivrage du réfrigérateur

En fonctionnement normal, le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler à l'intérieur de l'appareil.



7.5 Dégivrage du congélateur

Le compartiment congélateur est sans givre. Cela signifie que le givre ne se forme pas pendant que l'appareil est en fonctionnement, que ce soit sur les parois internes ou sur les aliments.

L'absence de givre est due à la circulation d'air froid en continu à l'intérieur du compartiment, grâce à un ventilateur automatique.

7.6 En cas de non-utilisation prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Retirez tous les aliments.
3. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
4. Laissez la porte/les portes ouverte(s) pour éviter la formation d'odeurs désagréables.



AVERTISSEMENT!

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et de vider l'appareil, faites vérifier régulièrement le bon de fonctionnement de celui-ci et ceci en tenant compte de sa charge et de son autonomie de fonctionnement.

7.7 Remplacement du filtre à air à charbon

Lors d'un usage normal et afin de permettre un bon fonctionnement, il est recommandé de changer le filtre à air à charbon une fois par an.

Vous pouvez vous procurer ces filtres auprès de votre distributeur local.

Reportez-vous aux instructions fournies au chapitre « Installation du filtre CLEANAIR CONTROL ».



Le filtre à air étant un accessoire consommable, il n'est pas couvert par la garantie.

8. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

8.1 En cas d'anomalie de fonctionnement

Anomalie	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas du tout.	L'appareil est éteint.	Mettez l'appareil en fonctionnement.
	La fiche du câble d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise de courant.	Branchez correctement la fiche du câble d'alimentation dans la prise de courant.
	La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant. Contactez un électricien qualifié.
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Assurez-vous de la stabilité de l'appareil.
Les signaux sonores et visuels sont activés.	L'appareil a récemment été mis en marche ou la température est toujours trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».
	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».
	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Contactez un électricien qualifié ou le service après-vente agréé le plus proche.
Un symbole carré apparaît à la place des chiffres sur l'écran de température.	Problème de capteur de température.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche (le système de réfrigération continuera de maintenir les aliments au froid, mais le réglage de la température n'est pas possible).

Anomalie	Cause possible	Solution
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'ampoule est défectueuse.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Il y a une erreur dans le réglage de la température.	Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement ».
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	La température ambiante est trop élevée.	Reportez-vous au tableau des classes climatiques de la plaque signalétique.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
	La porte du four n'est pas fermée.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La fonction FROSTMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».
	La fonction COOLMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction COOLMATIC ».
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche FROSTMATIC, ou après avoir changé la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche COOLMATIC, ou après avoir changé la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.
De l'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.	L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.
	Des aliments empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.

Anomalie	Cause possible	Solution
De l'eau coule sur le sol.	Le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas raccordé au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau d'évacuation de l'eau au bac d'évaporation de l'eau de dégivrage.
Il est impossible de régler la température.	La fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC est activée.	Désactivez manuellement la fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC, ou attendez que la fonction se réinitialise automatiquement avant de régler la température. Reportez-vous au chapitre « Fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC ».
La porte n'est pas dans l'alignement ou touche la grille de ventilation.	L'appareil n'est pas de niveau.	Reportez-vous au chapitre « Mise de niveau ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Augmentez/réduisez la température.
	La porte du four n'est pas fermée.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La température des produits est trop élevée.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.
	La porte a été ouverte trop souvent.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.
	La fonction FROSTMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction FROSTMATIC ».
	La fonction COOLMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction COOLMATIC ».
	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que de l'air froid circule dans l'appareil.



Si ces conseils n'apportent pas le résultat souhaité, veuillez consulter le service après-vente agréé le plus proche.

8.2 Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez le service après-vente agréé.

8.3 Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage à DEL longue durée.

Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente agréé.

9. INSTALLATION



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

9.1 Installation

Cet appareil peut être installé dans un pièce intérieure sèche et bien ventilée où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C



Des problèmes fonctionnels peuvent se produire sur certains types de modèles fonctionnant hors de cette plage de températures. Seul le respect de la plage de températures spécifiée peut garantir un bon fonctionnement de l'appareil. En cas de doute concernant l'emplacement d'installation de l'appareil, veuillez contacter le vendeur, notre service après-vente ou le centre de maintenance le plus proche.

9.2 Branchement électrique

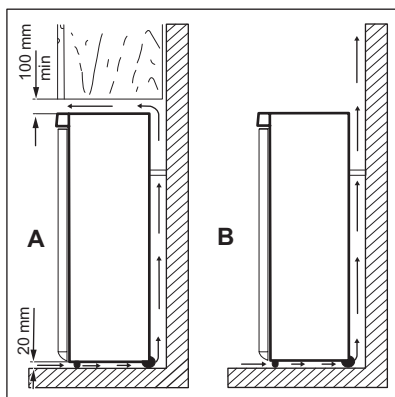
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique.
- L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du cordon d'alimentation est fournie avec un contact à cette fin. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien spécialisé.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

9.3 Emplacement



L'appareil doit pouvoir être débranché à tout moment ; il est donc nécessaire que la prise reste accessible après l'installation.

L'appareil doit être installé à bonne distance de toute source de chaleur telle que radiateurs, chauffe-eau, lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air circule librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir un rendement optimum si l'appareil est installé sous un élément suspendu, la distance entre le haut de l'appareil et l'élément suspendu doit être de 100 mm minimum. Si possible, évitez de placer l'appareil sous des meubles en surplomb. La mise à niveau se fait à l'aide d'un ou de plusieurs pieds réglables à la base de l'appareil.



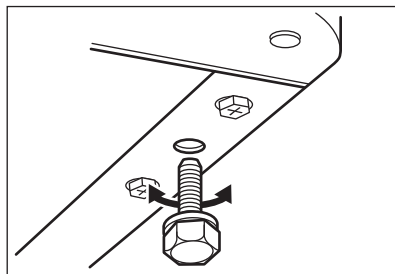
ATTENTION!

Afin d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil à une température ambiante supérieure à 38 °C, nous vous conseillons de laisser un espace de 30 mm entre les parois de l'appareil et les meubles l'entourant.

9.4 Mise de niveau

Lorsque vous installez l'appareil, veillez à le placer de niveau. Servez-vous des

deux pieds réglables se trouvant à l'avant de l'appareil.

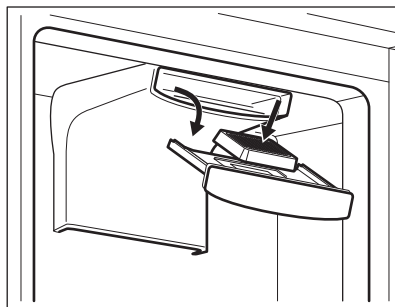


9.5 Installation du filtre CLEANAIR CONTROL

Ce filtre à air est un filtre à charbon actif qui réduit les odeurs et les empêche d'imprégner les aliments et d'altérer leurs arômes et saveur naturels sans risque de contamination croisée.

Le filtre est livré dans un sac plastique pour préserver son efficacité. Le filtre doit être placé dans le tiroir avant la mise en fonction de l'appareil.

1. Ouvrez le tiroir.
2. Sortez le filtre du sac plastique.
3. Installez le filtre dans le tiroir.
4. Fermez le tiroir.



Manipulez le filtre avec précaution afin d'éviter que sa surface ne soit endommagée. Assurez-vous que le tiroir est fermé pour un fonctionnement correct.

9.6 Inversion de la porte



AVERTISSEMENT!

Avant toute opération, débranche la fiche de la prise électrique.



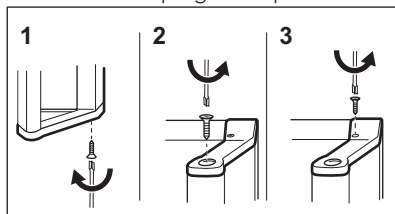
Avant toute opération, assurez-vous que l'appareil est vide. Si ce n'est pas le cas, veuillez déplacer toutes les denrées à la température qui convient pour une conservation alimentaire adéquate.



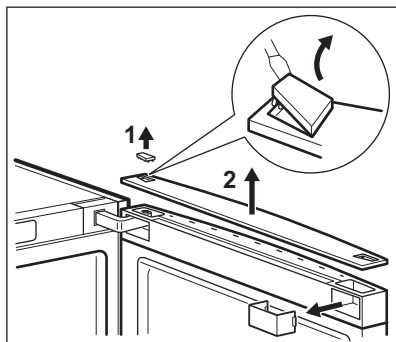
ATTENTION!

Pour effectuer les opérations suivantes, il est conseillé de se faire aider par une autre personne pour maintenir fermement les portes de l'appareil lors de toute manipulation.

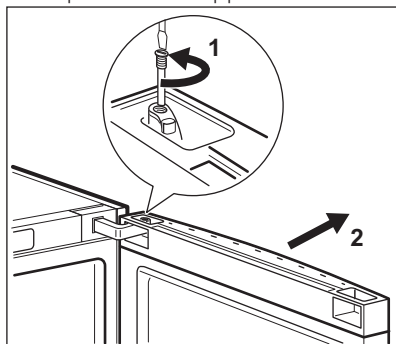
1. Dévissez la poignée supérieure.



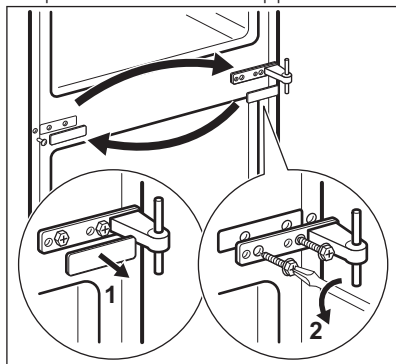
2. Déposez la pastille du bandeau de la porte supérieure.
3. Déposez le bandeau de la porte supérieure.



4. Tout en maintenant la porte, dévissez la charnière supérieure.
5. Déposez avec soin la porte supérieure de l'appareil.



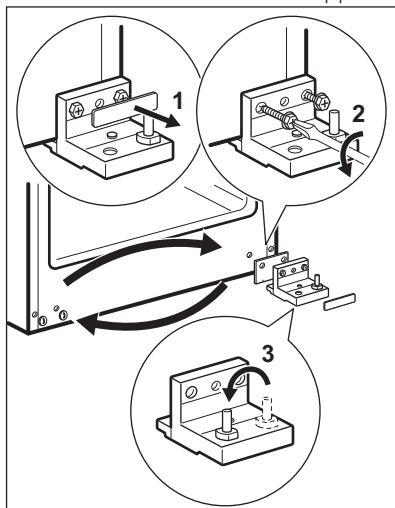
6. Retirez les caches-charnière intermédiaires et la pastille.
7. Déposez la charnière milieu de l'appareil, puis déposez avec soin la porte inférieure de l'appareil.



8. Déposez le cache de la charnière inférieure et les pastilles, puis

dévissez le support de la charnière inférieure.

9. Déposez le pivot de charnière du support de la charnière inférieure et introduisez-le dans le trou opposé.

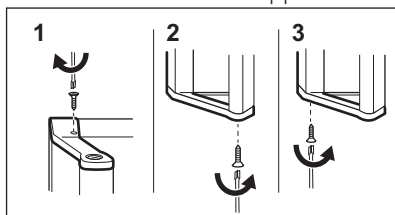


10. Montez le support de la charnière inférieure sur le côté opposé de l'appareil.

i N'oubliez pas de poser le cache de la charnière inférieure et les pastilles.

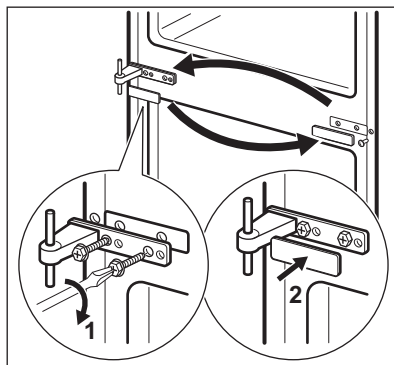
11. Dévissez la poignée inférieure.

12. Posez le support de la poignée inférieure sur le côté opposé.

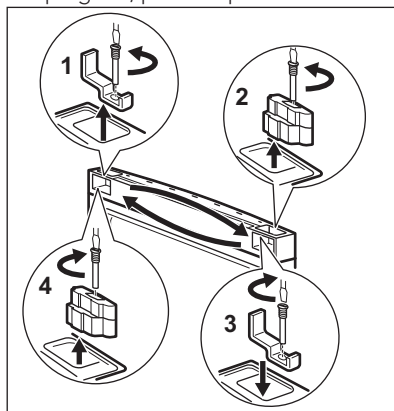


13. Montez la porte inférieure sur la charnière inférieure et assurez son maintien en fixant la charnière milieu à l'appareil.

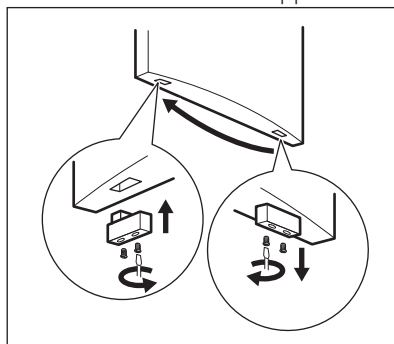
i N'oubliez pas de poser les caches de la charnière inférieure et la pastille.



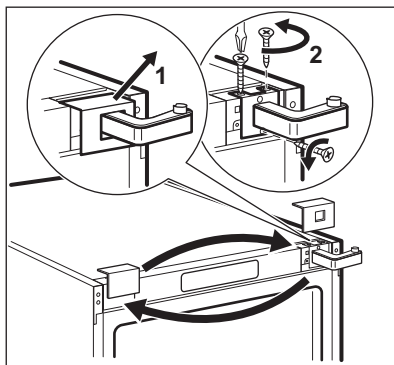
14. Dévissez le butoir supérieur et l'amortisseur supérieur de la poignée, puis remplacez-les.



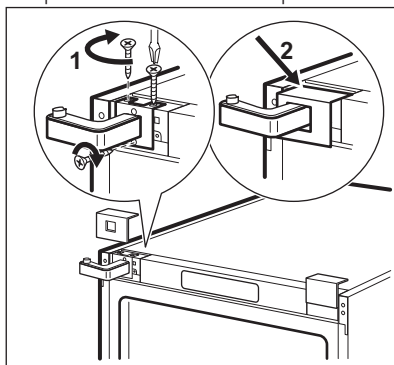
15. Dévissez le butoir inférieur, puis installez-le sur le côté opposé.



16. Déposez le cache de la charnière supérieure, puis dévissez la charnière pour la séparer de l'appareil.

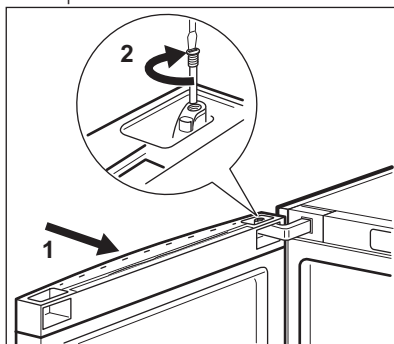


17. Montez la charnière supérieure sur le côté opposé de l'appareil puis remplacez le bandeau supérieur et les pastilles du bandeau supérieur.

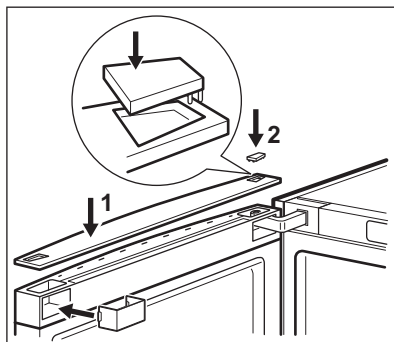


18. Placez avec soin la porte supérieure sur la charnière milieu puis guidez la porte dans la charnière supérieure.

19. Fixez la porte à la charnière supérieure.



20. Remplacez le bandeau de la porte supérieure et la pastille.



21. Fixez le support de poignée, puis la poignée supérieure sur le côté opposé.



ATTENTION!

Remettez l'appareil en place, mettez-le de niveau, attendez au moins quatre heures puis branchez-le à la prise de courant.



Faites une dernière vérification pour vous assurer que :

- Toutes les vis sont bien serrées.
- Le joint magnétique adhère bien à l'appareil.
- La porte s'ouvre et se ferme correctement.

Si la température ambiante est basse (par exemple, en hiver), il se peut que le joint n'adhère pas parfaitement. Dans ce cas, attendez que le joint reprenne sa taille naturelle.

Si vous ne voulez pas effectuer personnellement les opérations décrites ci-dessus, contactez le service après-vente agréé le plus proche. Un technicien du service après-vente agréé procédera à la réversibilité de la porte à vos frais.

10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

10.1 Caractéristiques techniques

Hauteur	mm	1840
Largeur	mm	595
Profondeur	mm	642
Autonomie de fonctionnement	Heures	20
Voltage	V	230 - 240
Fréquence	Hz	50

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le

côté intérieur ou extérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

11. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	51
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	52
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	54
4. BETRIEB.....	55
5. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	58
6. TIPPS UND HINWEISE.....	62
7. REINIGUNG UND PFLEGE.....	63
8. FEHLERSUCHE.....	65
9. MONTAGE.....	68
10. TECHNISCHE DATEN.....	73

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG-Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

www.aeg.com



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:

www.registreaeg.com



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

www.aeg.com/shop

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte. Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise



Allgemeine Informationen und Empfehlungen



Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. ⚠ SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wartung oder Reinigung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
 - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
 - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.

- Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage



WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf den elektrischen Anschluss des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Geräts vorsichtig, denn es ist schwer. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf.

- Die Geräterückseite muss gegen die Wand gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht an zu feuchten oder kalten Orten auf, wie z. B. in Nebengebäuden, Garagen oder Weinkellern.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

2.2 Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, elektrische Bauteile (wie Netzstecker, Netzkabel und Kompressor) nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich an den technischen Kundendienst oder eine Elektrofachkraft, um die elektrischen Bauteile auszutauschen.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers verlegt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät auf.
- Platzieren Sie keine entflammenden Produkte oder Gegenstände, die mit entflammenden Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Sie sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach bzw. berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.

2.4 Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

2.3 Verwendung



WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- und Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen. Er enthält Isobutan (R600a), ein Erdgas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Dieses Gas ist brennbar.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass es keine Flammen und Zündquellen im Raum gibt. Belüften Sie den Raum.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Legen Sie Erfrischungsgetränke nicht in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Der Kältekreis des Geräts enthält Kohlenwasserstoffe. Das Gerät muss von einer qualifizierten Fachkraft gewartet und nachgefüllt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Abtauwasser am Boden des Geräts an.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

2.5 Entsorgung



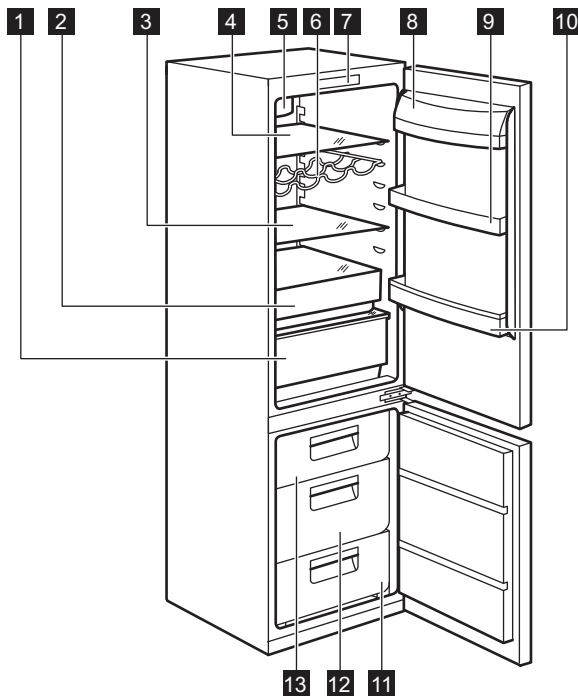
WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

3. GERÄTEBESCHREIBUNG

3.1 Allgemeine Geräteübersicht

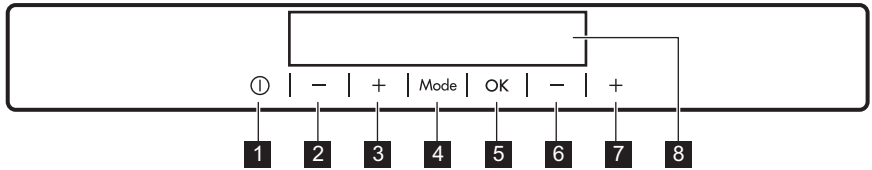


- 1** MaxiBox-Schublade
- 2** FreshBox-Schublade
- 3** Glasablage
- 4** Glasablage
- 5** DYNAMICAIR
- 6** Flaschenhalter
- 7** Bedienfeld

- 8** Ablage für Milchprodukte
- 9** Türablage
- 10** Flaschenablage
- 11** Gefrierschublade
- 12** Gefrierschublade
- 13** Gefrierschublade

4. BETRIEB

4.1 Bedienfeld

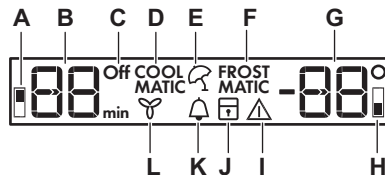


- | | |
|---|--|
| 1 Taste ON/OFF | 6 Taste zur Verringerung der Temperatur des unteren Fachs |
| 2 Taste zur Verringerung der Temperatur des oberen Fachs | 7 Taste zur Erhöhung der Temperatur des unteren Fachs |
| 3 Taste zur Erhöhung der Temperatur des oberen Fachs | 8 Display |
| 4 Taste Mode | |
| 5 Taste OK | |

Der voreingestellte Tastenton lässt sich ändern. Halten Sie dazu die Taste Mode und die Taste zum Senken der Temperatur einige Sekunden gleichzeitig

gedrückt. Die Änderung lässt sich rückgängig machen.

Display



- | | |
|--|---|
| A) Kühlraumanzeige | G) Anzeige Gefrierraumtemperatur |
| B) Anzeige Kühlraumtemperatur und Timer | H) Gefrierraumanzeige |
| C) Kühlraumanzeige OFF | I) Alarmanzeige |
| D) Funktion COOLMATIC | J) Funktion ChildLock |
| E) Funktion Holiday | K) Funktion MinuteMinder |
| F) Funktion FROSTMATIC | L) DYNAMICAIR function |

4.2 Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
2. Drücken Sie die Taste ON/OFF, wenn das Display ausgeschaltet ist.

Nach ein paar Sekunden ertönt möglicherweise ein akustisches Alarmsignal.

Die Temperaturanzeigen zeigen die jeweils eingestellte Standardtemperatur an.

Wie Sie den Alarm ausschalten, erfahren Sie unter „Temperaturwarnung“.

Informationen zur Auswahl einer anderen Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

Wenn auf dem Display "dEMo" angezeigt wird, siehe Abschnitt „Was tun, wenn“.

4.3 Ausschalten des Geräts

1. Halten Sie EIN/AUS einige Sekunden gedrückt.

Das Display wird ausgeschaltet.

2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

4.4 Einschalten des Kühlschranks

Zum Einschalten des Kühlschranks drücken Sie einfach auf den Kühlschrank-Temperaturregler. Alternativ können Sie folgendermaßen vorgehen:

1. Drücken Sie Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die Kühlraumanzeige OFF blinkt.

2. Mit OK bestätigen.

Die Kühlraumanzeige OFF erlischt.



Informationen zur Auswahl einer anderen Temperatur finden Sie unter „Temperaturregelung“.

4.5 Ausschalten des Kühlschranks

1. Drücken Sie Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die Anzeige OFF und die Kühlraumanzeige blinken.

Die Kühlraum-Temperaturanzeige zeigt Striche an.

2. Mit OK bestätigen.

Die Kühlraumanzeige OFF erscheint.

4.6 Temperaturregelung

Stellen Sie die Temperatur des Kühl- und Gefrierraums durch Drücken der jeweiligen Temperaturtaste ein. Standardtemperaturen:

- +5 °C für den Kühlschrank
- -18 °C für das Gefriergerät

Die Temperaturanzeigen zeigen die eingestellten Temperaturen an.



Nach einem Stromausfall bleibt die eingestellte Temperatur gespeichert. Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Stunden erreicht.

4.7 Temperaturwarnung

Ein Anstieg der Temperatur im Gefrierfach (zum Beispiel nach einem Stromausfall) wird wie folgt angezeigt:

- Blinkende Alarm- und Temperaturanzeige des Gefrierraums.
- Ertönen des Summers.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten.

Der Summer wird abgeschaltet.

Die Temperaturanzeige des Gefriergeräts zeigt die höchste erreichte Temperatur ein paar Sekunden lang an. Danach zeigt sie wieder die eingestellte Temperatur an.

Die Alarmanzeige blinkt so lange, bis die normalen Bedingungen wiederhergestellt sind.

4.8 Funktion COOLMATIC

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel einlegen möchten, empfehlen wir die Funktion COOLMATIC einzuschalten, um die Produkte schneller zu kühlen und um zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die Anzeige COOLMATIC blinkt.

2. Mit OK bestätigen.

Die Anzeige COOLMATIC leuchtet.



Die Funktion COOLMATIC wird nach etwa 52 Stunden automatisch abgeschaltet. Zum Ausschalten der Funktion vor ihrer automatischen Abschaltung, wiederholen Sie die obigen Schritte, bis die Anzeige COOLMATIC erlischt.

4.9 Funktion FROSTMATIC

Die FROSTMATIC-Funktion ist eine Schnellgefrierfunktion, die die Tiefkühlung neu hinzukommender Lebensmittel beschleunigt und gleichzeitig die bereits tiefgekühlten Lebensmittel vor unerwünschter Erwärmung schützt.

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die Anzeige FROSTMATIC blinkt.

2. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste OK.

Die Anzeige FROSTMATIC leuchtet.



Die Funktion FROSTMATIC wird nach etwa 52 Stunden automatisch abgeschaltet. Zum Ausschalten der Funktion vor ihrer automatischen Abschaltung, wiederholen Sie die obigen Schritte, bis die Anzeige FROSTMATIC erlischt.

4.10 Funktion DYNAMICAIR

1. Drücken Sie Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die DYNAMICAIR-Anzeige blinkt.

2. Mit OK bestätigen.

Die DYNAMICAIR-Anzeige erscheint.



Durch das Einschalten der Funktion DYNAMICAIR erhöht sich der Energieverbrauch. Wird die Funktion automatisch eingeschaltet, leuchtet die Anzeige DYNAMICAIR nicht (siehe „Täglicher Gebrauch“).

Wiederholen Sie zum Ausschalten der Funktion die obigen Schritte, bis die DYNAMICAIR-Anzeige erlischt.

4.11 Funktion MinuteMinder

Mit der Funktion MinuteMinder wird ein akustischer Alarm auf eine gewünschte Zeit eingestellt. Dies ist zum Beispiel nützlich, wenn ein Rezept erfordert, dass eine Speise für eine bestimmte Zeit abkühlen muss.

Sie ist ebenfalls nützlich, wenn Sie die Flaschen, die Sie für eine schnellere Kühlung in den Gefrierraum gelegt haben, nicht vergessen möchten.

1. Drücken Sie Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.

Die Anzeige MinuteMinder blinkt.

Der Timer zeigt den eingestellten Wert (30 Minuten) einige Sekunden lang an.

2. Drücken Sie die Taste zur Erhöhung oder Verringerung der Temperatur, um die Uhereinstellung von 1 bis 90 Minuten zu ändern.

3. Mit OK bestätigen.

Die MinuteMinder-Anzeige erscheint.

Im Timer blinkt (min)..

Die Zeit kann während des Countdowns und am Ende geändert werden, indem Sie die Tasten zur Erhöhung und Verringerung der Temperatur drücken.

Nach Ablauf des Countdowns blinkt die Anzeige MinuteMinder und es ertönt ein Alarmsignal. Schalten Sie den Alarmton und die Funktion mit OK aus.

Diese Funktion kann während des Countdowns jederzeit ausgeschaltet werden. Wiederholen Sie hierzu die obigen Schritte, bis die Anzeige erlischt.

4.12 Holiday-Modus

Mit dieser Funktion können Sie den Kühlschrank über längere Zeit mit geschlossener Tür leer stehen lassen, ohne dass sich ein unangenehmer Geruch entwickelt.



Leeren Sie den Kühlraum, bevor Sie den Holiday-Modus einschalten.

1. Drücken Sie Mode, bis die Holiday-Anzeige erscheint.
Das Holiday-Symbol blinkt.
Die Kühlraum-Temperaturanzeige zeigt die eingestellte Temperatur an.
2. Mit OK bestätigen.
Das Holiday-Symbol erscheint.
Wiederholen Sie zum Ausschalten des Holiday-Modus die obigen Schritte, bis die Holiday-Anzeige erlischt.

4.13 Funktion ChildLock

Schalten Sie die Funktion ChildLock ein, um die Tasten gegen eine unbeabsichtigte Betätigung zu verriegeln.

1. Drücken Sie die Taste Mode, bis das entsprechende Symbol angezeigt wird.
Die ChildLock Anzeige blinkt.
2. Mit OK bestätigen.
Die Anzeige ChildLock leuchtet.
Um die Funktion ChildLock auszuschalten, wiederholen Sie den Vorgang, bis die Anzeige ChildLock erlischt.

5. TÄGLICHER GEBRAUCH



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.



ACHTUNG!

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da diese die Oberfläche beschädigen.

5.1 Erstes Einschalten



ACHTUNG!

Bevor Sie den Stecker in die Wandsteckdose stecken und das Gerät zum ersten Mal einschalten, lassen Sie es mindestens 4 Stunden aufrecht stehen. Diese Zeit ist ausreichend, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann. Anderenfalls können der Kompressor oder elektronische Bauteile beschädigt werden.

5.3 Lagern von gefrorenen Lebensmitteln

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens zwei Stunden lang mit eingeschalteter Funktion FROSTMATIC laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Fach legen. Die Gefrierschubladen sorgen dafür, dass Sie die Lebensmittel schnell und einfach finden. Wenn große Mengen an Lebensmitteln gelagert werden sollen, entfernen Sie die Schubladen, ausgenommen die untere Schublade, die an ihrem Platz bleiben muss, um eine gute Luftzirkulation zu garantieren. Es ist auf allen Ablagen möglich, Lebensmittel bis zu einem Abstand von 15 mm zur Tür einzulagern.

5.2 Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

**WARNUNG!**

Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe „Lagerzeit bei Störung“) zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

5.4 Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum längerfristigen Lagern von bereits gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln.

Für das Einfrieren einer kleinen Menge frischer Lebensmittel ist keine Änderung der Einstellung erforderlich.

Um frische Lebensmittel einzufrieren, schalten Sie die Funktion FROSTMATIC mindestens 24 Stunden, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach legen, ein.

Legen Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das oberste Fach.

Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben, das sich im Innern des Gerätes befindet.

Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gerät.

Stellen Sie nach Abschluss des Gefriervorgangs wieder die gewünschte Temperatur ein (siehe „Funktion FROSTMATIC“).



Unter diesen Umständen kann die Temperatur im Kühlschrank unter 0 °C fallen. Ist dies der Fall, stellen Sie den Temperaturregler auf eine wärmere Einstellung.

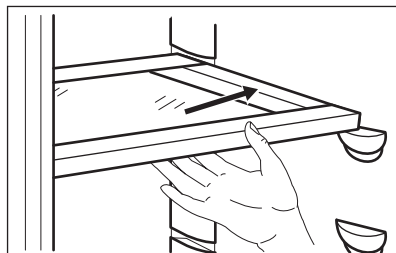
5.5 Abtauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.

Kleinere Gefriergutteile können sogar direkt aus dem Gefriergerät entnommen und anschließend sofort gekocht werden. In diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

5.6 Verstellbare Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.

**ACHTUNG!**

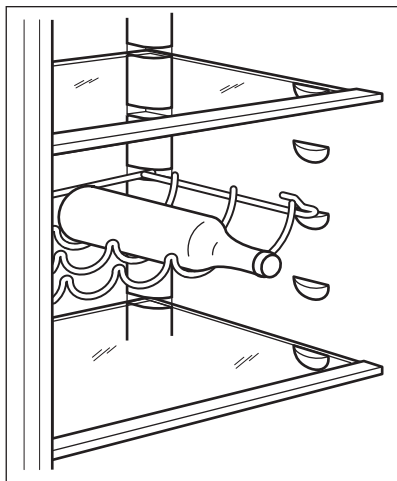
Die Glasablage über der FreshBox-Schublade sollte jedoch nicht verstellt werden, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

5.7 Flaschenhalter

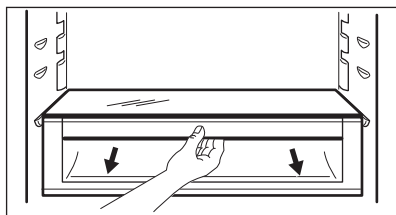
Im voreingestellten Flaschenhalter können Flaschen (mit der Öffnung nach vorn) gelagert werden.



Legen Sie nur geschlossene Flaschen hinein.



5.8 FreshBox-Schublade



Aufgrund der in dieser Schublade im Vergleich zum restlichen Kühlraum niedrigeren Temperatur eignet sie sich zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln wie Fisch, Fleisch und Meeresfrüchten.

5.9 Entnahme der FreshBox-Schublade

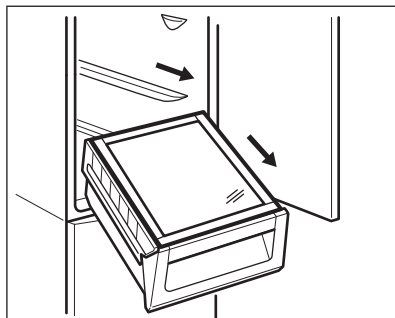


ACHTUNG!

Bevor Sie die FreshBox-Schublade aus dem Gerät nehmen oder wieder einsetzen, nehmen Sie die Obst-/Gemüseschublade und die Glasplatte heraus.

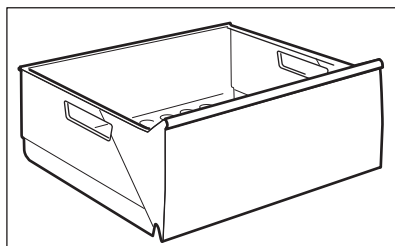
Die FreshBox-Schublade besitzt Führungsschienen. Um die Schublade aus dem Kühlraum zu entnehmen (z. B.

zur Reinigung des Ablaufkanals), ziehen Sie die Schublade zu sich und kippen Sie die Schublade mit der Vorderseite nach unten, bis sie sich herausnehmen lässt.



5.10 MaxiBox-Schublade

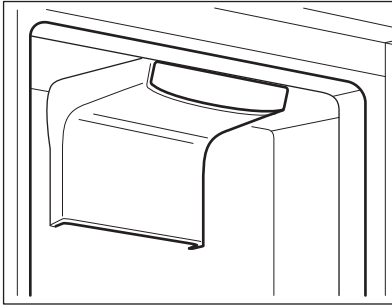
Die Schublade eignet sich zum Aufbewahren von Obst und Gemüse.



5.11 DYNAMICAIR

Der Kühlschrank ist mit einer Funktion ausgestattet, die für eine rasche Kühlung der Lebensmittel und eine gleichmäßigere Temperatur im Innenraum sorgt.

Bei Bedarf schaltet sich diese Funktion selbsttätig ein, z. B. zur raschen Wiederherstellung der Temperatur, nachdem die Tür geöffnet wurde, oder wenn die Umgebungstemperatur hoch ist.



Zum manuellen Ausschalten der Funktion siehe DYNAMICAIR-Modus.



Die Funktion DYNAMICAIR schaltet sich ab, wenn die Tür geöffnet wird, und schaltet sich wieder ein, sobald die Tür geschlossen wird.

5.12 Kohlefilter

Das Gerät ist mit einem CLEANAIR CONTROL Kohlefilter in einer Schublade in der Rückwand des Kühlraums ausgerüstet.

Der Filter reinigt die Luft von unerwünschten Gerüchen im Kühlraum und verbessert so die Qualität der gelagerten Lebensmittel.



ACHTUNG!

Die Lüftungsschublade muss während des Betriebs stets geschlossen sein.

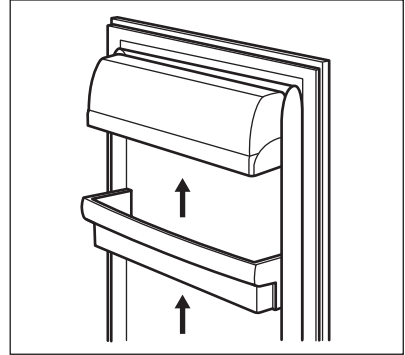


5.13 Positionierung der Türablagen

Die Türablagen können in verschiedener Höhe positioniert werden; damit ermöglichen sie das Lagern verschieden großer Lebensmittelpackungen.

Bitte nehmen Sie die Einstellungen wie folgt vor:

1. Ziehen Sie sie langsam in Pfeilrichtung, bis sie sich löst.



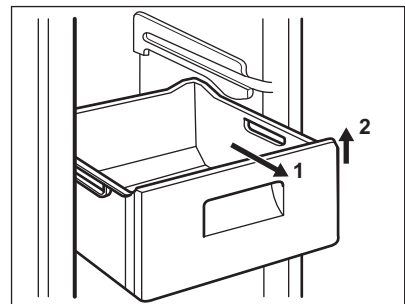
2. Setzen Sie die Ablage in gewünschter Höhe ein.



Die untere große Türablage sollte nicht verstellt werden, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

5.14 Entnehmen von Gefrierkörben aus dem Gefriergerät

Die Gefrierkörbe sind mit einem Anschlag ausgestattet, der ein versehentliches Herausziehen oder ein Herausfallen verhindert. Um einen Gefrierkorb aus dem Gefriergerät zu nehmen, ziehen Sie den Korb zu sich, bis er den Anschlag erreicht. Dann kippen Sie den Korb mit der Vorderseite nach oben, bis er sich herausnehmen lässt.



Wenn Sie den Gefrierkorb wieder in das Gerät einschieben möchten, heben Sie

die Vorderseite des Korbs leicht an und setzen Sie ihn in das Gefriergerät ein. Sobald der Gefrierkorb über den

Anschlag hinweg ist, schieben Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Position.

6. TIPPS UND HINWEISE

6.1 Normale Betriebsgeräusche

Folgende Geräusche sind während des normalen Gerätebetriebs normal:

- Ein leichtes Gurgeln und Blubbern, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird.
- Ein Surren und ein pulsierendes Geräusch vom Kompressor, wenn das Kältemittel durch die Leitungen gepumpt wird.
- Ein plötzliches Knackgeräusch aus dem Geräteinneren, verursacht durch thermische Ausdehnung (eine natürliche und nicht gefährliche physikalische Erscheinung).
- Leises Klicken des Temperaturreglers, wenn sich der Kompressor ein- oder ausschaltet.

6.2 Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.

6.3 Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

So erzielen Sie die besten Ergebnisse:

- Legen Sie keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass um sie Luft frei zirkulieren kann.

6.4 Hinweise für die Kühlung

Tipps:

- Fleisch (alle Sorten): Verpacken Sie Fleisch in einem Frischhaltebeutel und legen Sie diesen auf die Glasablage über der Gemüseschublade.

- Bitte lagern Sie Fleisch aus Sicherheitsgründen nur einen oder maximal zwei Tage auf diese Weise.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: Diese sollten abgedeckt auf eine der Ablagen gelegt werden.
- Obst und Gemüse: Gründlich reinigen und in die dafür vorgesehene(n) Schublade(n) legen.
- Butter und Käse: Diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in lebensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.
- Flaschen: Sie sollten mit Deckel in der Flaschenablage in der Tür oder im Flaschenhalter (falls vorhanden) aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten im Kühlschrank nicht unverpackt aufbewahrt werden.

6.5 Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach.
- Frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein.
- Teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und vollständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie benötigen.
- Verpacken Sie die einzufrierenden Lebensmittelportionen stets luftdicht

in Alufolie oder in Gefrierbeuteln und achten Sie darauf, dass die Verpackung so wenig Luft wie möglich enthält.

- Achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass sie keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen könnte.
- Magere Lebensmittel lassen sich besser und länger als fetthaltige lagern; durch Salz wird die maximale Lagerungsdauer verkürzt.
- Wird Wassereis direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt, kann dies zu Frostbrand auf der Haut führen.
- Es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

6.6 Hinweise zur Lagerung gefrorener Lebensmittel

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:

- Vergewissern Sie sich, dass die gefrorenen Lebensmittel vom Händler angemessen gelagert wurden.
- Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit zum Gefriergerät zu bringen.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie die Tür nicht länger offen als notwendig.
- Aufgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung darf nicht überschritten werden.

7. REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

7.1 Allgemeine Warnhinweise



ACHTUNG!

Ziehen Sie vor jeder Wartungsmaßnahme immer den Netzstecker aus der Steckdose.



Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in seinem Kältekreislauf. Aus diesem Grund dürfen die Wartung und das Nachfüllen ausschließlich durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.



Das Zubehör des Geräts und die Innenteile eignen sich nicht für die Reinigung im Geschirrspüler.



ACHTUNG!

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da diese die Oberfläche beschädigen.

7.3 Regelmäßige Reinigung



ACHTUNG!

Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Geräts und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.



ACHTUNG!

Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

7.2 Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen

**ACHTUNG!**

Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

Das gesamte Gerät muss regelmäßig gereinigt werden:

1. Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutraseife.
2. Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten, dass diese sauber und frei von Fremdkörpern sind.
3. Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.
4. Reinigen Sie den Kondensator und den Kompressor auf der Geräterückseite, falls diese zugänglich sind, mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

Die unterste Ablage trennt den Kühlraum vom -fach und sollte nur zur Reinigung entfernt werden. Ziehen Sie die Ablage gerade heraus.



Das FreshBox Fach kann nur richtig funktionieren, wenn die untere Ablage und die Abdeckungen nach der Reinigung wieder korrekt eingesetzt werden.

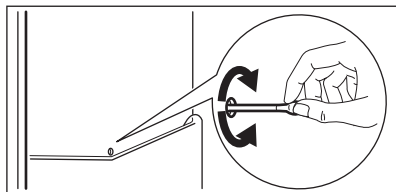
Die Abdeckungen über den Schubladen können zur Reinigung entfernt werden.

7.4 Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Reif bei jedem Anhalten des Kompressors automatisch vom Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser sammelt sich in einer Auffangrinne und läuft durch eine Abflussöffnung in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Kompressor, wo es verdampft.

Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung in der Mitte der

Auffangrinne an der Rückwand des Kühlraums, damit das Tauwasser nicht überläuft und auf die gelagerten Lebensmittel tropft.



7.5 Abtauen des Gefriergeräts

Das Gefrierfach ist ein NoFrost-Fach. Das bedeutet, dass sich während des Betriebs weder an den Innenwänden noch an Lebensmitteln Reif bilden kann.

Die Reifbildung wird durch die kontinuierliche, von einem automatisch geregelten Ventilator gesteuerte Luftzirkulation im Inneren des Gefrierraums verhindert.

7.6 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.
2. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Tür(en) offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

**WARNUNG!**

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit das Gerät weiterlaufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Kühlgut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Inneren des Geräts verdirbt.

7.7 Wechseln des Kohlefilters

Das beste Ergebnis wird erzielt, wenn Sie den Kohlefilter einmal jährlich wechseln.

Neue Aktivkohle-Filter erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort.

Siehe „Einsetzen des CLEANAIR CONTROL Filters“.



Bei dem Luftfilter handelt es sich um Verbrauchsmaterial, das nicht unter die Garantie fällt.

8. FEHLERSUCHE



WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

8.1 Was tun, wenn ...

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker wurde nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Es liegt keine Spannung an der Steckdose an.	Testen Sie, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
Das Gerät erzeugt Geräusche.	Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß aufgestellt.	Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil steht.
Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.	Das Gerät wurde erst kürzlich eingeschaltet oder die Temperatur ist noch zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Temperaturwarnung“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Temperaturwarnung“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
In der Temperaturanzeige ist ein quadratisches Symbol anstatt der Zahlen zu sehen.	Problem mit dem Temperaturfühler.	Bitte wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle (das Kühlsystem hält zwar die eingelagerten Lebensmittel weiterhin kühl, doch eine Temperatureinstellung ist nicht mehr möglich).
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe befindet sich im Standby-Modus.	Schließen und öffnen Sie die Tür.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle.
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Siehe Kapitel „Betrieb“.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie dann die Temperatur erneut.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Siehe Klimaklasse auf dem Typenschild.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie die Lebensmittel vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe „Schließen der Tür“.
	Die Funktion FROSTMATIC ist eingeschaltet.	Siehe „Funktion FROSTMATIC“.
	Die Funktion COOLMATIC ist eingeschaltet.	Siehe „Funktion COOLMATIC“.
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie FROSTMATIC gedrückt oder die Soll-Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Dies ist normal, keine Störung.	Der Kompressor schaltet sich erst nach einer Weile ein.
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie COOLMATIC gedrückt oder die Soll-Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Dies ist normal, keine Störung.	Der Kompressor schaltet sich erst nach einer Weile ein.
Wasser fließt in den Kühlchrank.	Der Wasserablauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Wasserablauf.
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Wassersammler fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
Wasser läuft auf den Boden.	Der Tauwasserablauf ist nicht mit der Verdampferschale über dem Kompressor verbunden.	Befestigen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampferschale.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Temperatur lässt sich nicht einstellen.	Die Funktion FROSTMATIC oder COOLMATIC ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Funktion FROSTMATIC oder COOLMATIC manuell aus, oder warten Sie mit dem Einstellen der Temperatur, bis die Funktion automatisch abgeschaltet wurde. Siehe Funktion „FROSTMATIC oder COOLMATIC“.
Die Tür ist nicht richtig ausgerichtet oder berührt das Belüftungsgitter.	Das Gerät ist nicht ausgerichtet.	Siehe hierzu „Ausrichten des Gerätes“.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch/niedrig.	Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere/niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe „Schließen der Tür“.
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig ein.
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur, wenn es notwendig ist.
	Die Funktion FROSTMATIC ist eingeschaltet.	Siehe „Funktion FROSTMATIC“.
	Die Funktion COOLMATIC ist eingeschaltet.	Siehe „Funktion COOLMATIC“.
	Die Kaltluft kann im Gerät nicht zirkulieren.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann.



Bitte wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Kundendienst, wenn alle genannten Abhilfemaßnahmen nicht zum gewünschten Erfolg führen.

8.2 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu „Montage“.
3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

8.3 Austauschen der Lampe

Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet.

Die Beleuchtung darf nur von einer Fachkraft ausgetauscht werden. Wenden

Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.

9. MONTAGE



WARNUNG!

Siehe Kapitel
Sicherheitshinweise.

9.1 Standort

Installieren Sie dieses Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum, in dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist:

Klima- klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C



Bei einigen Modellen können Funktionsstörungen auftreten, wenn sie außerhalb dieses Temperaturbereichs betrieben werden. Der ordnungsgemäße Betrieb wird nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs gewährleistet. Bei Fragen zum Aufstellungsort des Geräts wenden Sie sich an den Verkäufer, unseren Kundendienst oder nächstgelegenen Service-Partner.

9.2 Elektrischer Anschluss

- Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Geräts, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem

Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

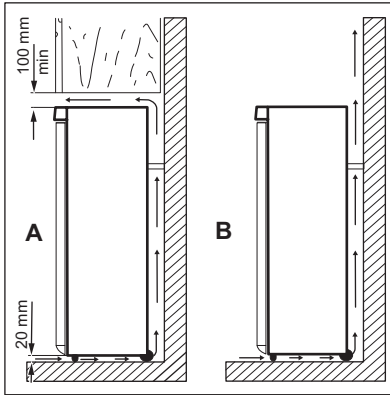
- Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Netzstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften von einem qualifizierten Elektriker erden.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung bei Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

9.3 Standort



Es muss möglich sein, das Gerät von der Hauptstromversorgung zu trennen; daher sollte der Netzstecker nach der Montage leicht zugänglich sein.

Das Gerät sollte in ausreichendem Abstand von Wärmequellen wie Heizungen, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung usw. aufgestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass Luft an der Rückseite des Gehäuses frei zirkulieren kann. Um einen einwandfreien Betrieb sicherzustellen, sollte der Abstand zwischen der Oberseite des Gehäuses und dem Hängeschränk mindestens 100 mm betragen, wenn das Gerät unter einem Hängeschränk aufgestellt wird. Allerdings sollte die Aufstellung des Geräts unter einem Hängeschränk nach Möglichkeit vermieden werden. Die ordnungsgemäße waagrechte Ausrichtung des Gerätes kann mithilfe eines oder mehrerer verstellbarer Füße am Sockel des Gehäuses erfolgen.

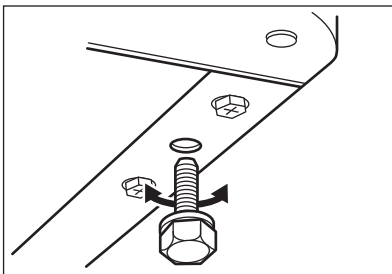


ACHTUNG!

Um einen einwandfreien Betrieb bei Umgebungstemperaturen über 38 °C zu gewährleisten, muss zwischen den Geräteseiten und den angrenzenden Küchenmöbeln ein Abstand von 30 mm eingehalten werden.

9.4 Ausrichten

Bei der Aufstellung des Geräts ist dieses waagrecht auszurichten. Dies lässt sich mit zwei Schraubfüßen am vorderen Sockel des Gerätes erreichen.



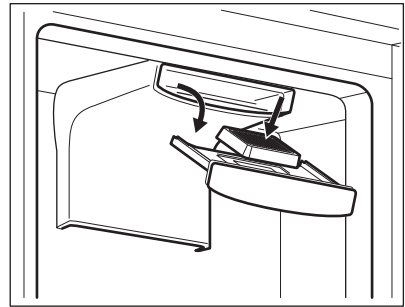
9.5 Einsetzen des CLEANAIR CONTROL Filters

Der Kohlefilter ist ein Aktivkohlefilter, der schlechte Gerüche aufsaugt und so den Geschmack und das Aroma der Lebensmittel ohne Risiko von

Geruchsübertragung optimal aufrecht erhält.

Der Filter ist dem Gerät in einem Kunststoffbeutel beigelegt, damit seine Leistungsfähigkeit nicht beeinträchtigt wird. Der Filter muss in die Schublade eingesetzt werden, bevor das Gerät eingeschaltet wird.

1. Öffnen Sie die Schublade.
2. Nehmen Sie den Filter aus dem Kunststoffbeutel.
3. Setzen Sie den Filter in die Schublade.
4. Schließen Sie die Schublade.



Behandeln Sie den Filter sorgfältig, damit sich keine Partikel von der Oberfläche ablösen.

Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschublade geschlossen ist, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

9.6 Wechseln des Türanschlags



WARNUNG!

Vor der Durchführung von Arbeiten am Gerät ist stets der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

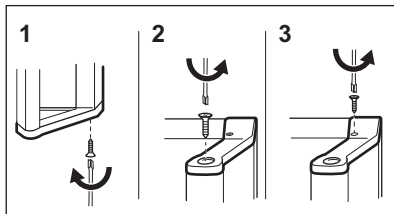


Vor der Durchführung von Arbeiten am Gerät achten Sie darauf, dass es leer ist. Anderenfalls lagern Sie die Nahrungsmittel bei der richtigen Temperatur aus.

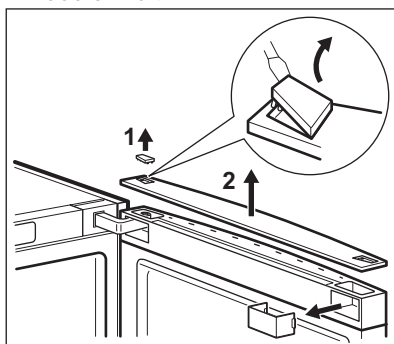
**ACHTUNG!**

Die nachfolgend beschriebenen Schritte sollten von mindestens zwei Personen durchgeführt werden, um ein Herunterfallen der Türen zu vermeiden.

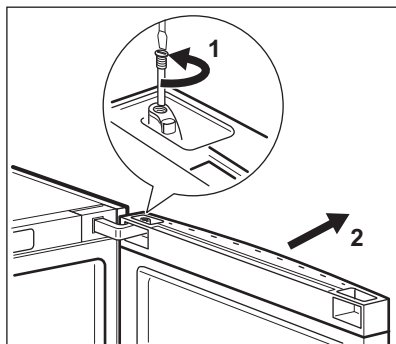
1. Schrauben Sie den oberen Griff los.



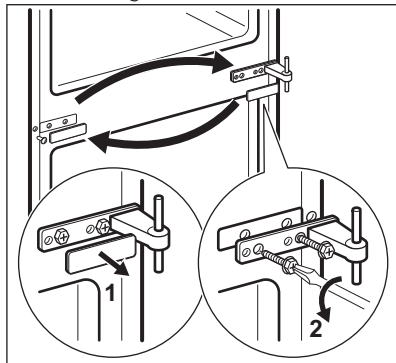
2. Entfernen Sie den Bolzen vom Aufsatz der oberen Tür.
3. Entfernen Sie den Aufsatz der oberen Tür.



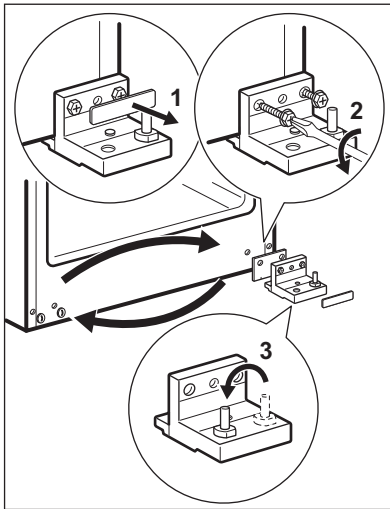
4. Sichern Sie die Tür, und schrauben Sie das obere Scharnier ab.
5. Entfernen Sie die obere Tür vorsichtig vom Gerät.



6. Entfernen Sie am mittleren Scharnier die Abdeckungen und den Bolzen.
7. Entfernen Sie das mittlere Scharnier vom Gerät, und entfernen Sie dann vorsichtig die untere Tür.



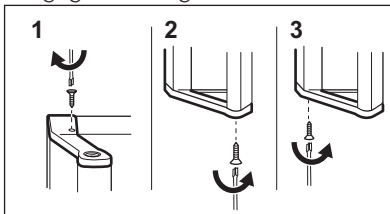
8. Entfernen Sie am unteren Scharnier die Abdeckung und die Bolzen und schrauben Sie dann die untere Scharnierhalterung ab.
9. Entfernen Sie das Zapfengelenk von der unteren Scharnierhalterung und bringen Sie es auf der gegenüberliegenden Seite wieder an.



- 10.** Montieren Sie die untere Scharnierhalterung an der gegenüberliegenden Seite des Geräts.

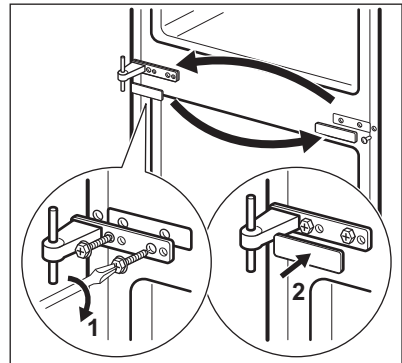
i Denken Sie daran, die Abdeckung des unteren Scharniers und die Bolzen anzubringen.

- 11.** Schrauben Sie den unteren Griff los.
12. Bringen Sie die Griffhalterung und den unteren Griff an der gegenüberliegenden Seite an.

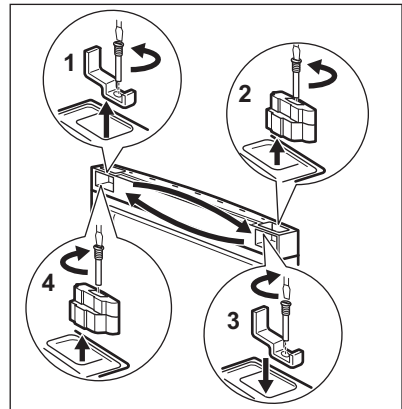


- 13.** Hängen Sie die untere Tür in das untere Scharnier ein, und sichern Sie sie, indem Sie das mittlere Scharnier am Gerät anbringen.

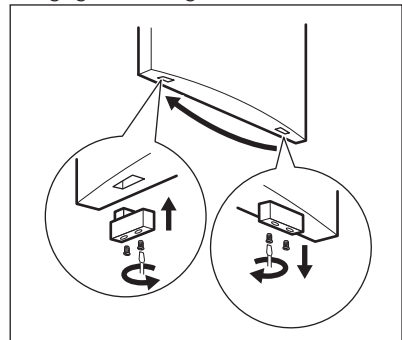
i Denken Sie daran, die Abdeckungen des mittleren Scharniers und den Bolzen anzubringen.



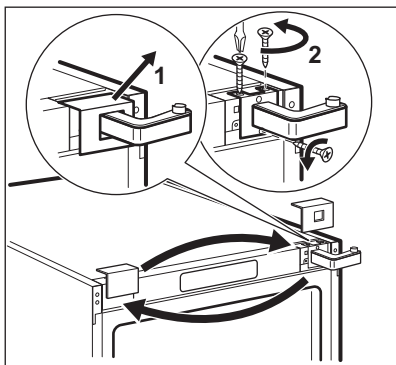
- 14.** Schrauben Sie den oberen Anschlag und den oberen Griffsteg ab, und ersetzen Sie sie.



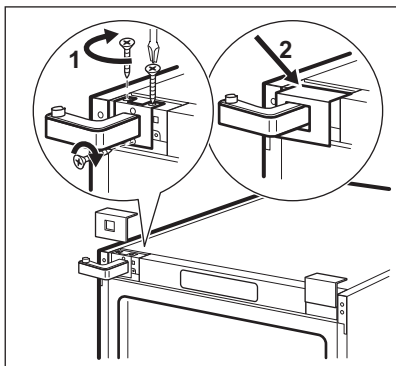
- 15.** Schrauben Sie den unteren Anschlag ab, und bringen Sie ihn auf der gegenüberliegenden Seite an



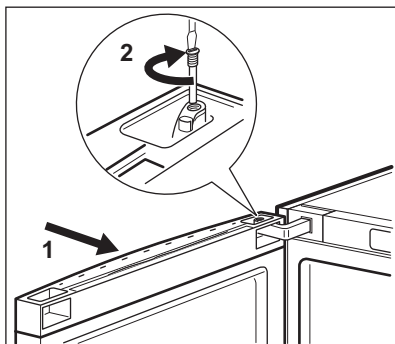
- 16.** Entfernen Sie die Abdeckung des oberen Scharniers und schrauben Sie das Scharnier vom Gerät ab.



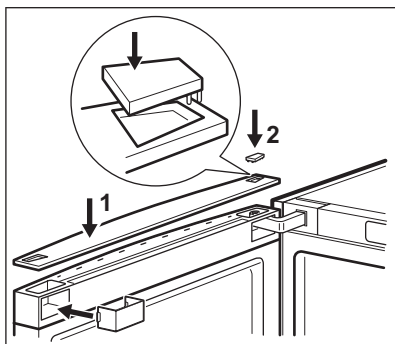
- 17.** Montieren Sie das obere Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts und bringen Sie die Abdeckungen des oberen Scharniers wieder an.



- 18.** Positionieren Sie die obere Tür vorsichtig auf dem mittleren Scharnier und fahren Sie dann fort, die Tür am oberen Scharnier anzubringen.
- 19.** Befestigen Sie die obere Tür am oberen Scharnier.



- 20.** Bringen Sie die obere Türabdeckung an und schließen Sie den Stecker an.



- 21.** Bringen Sie die Griffhalterung und den oberen Griff an der gegenüberliegenden Seite an.



ACHTUNG!

Rücken Sie das Gerät wieder an die richtige Stelle, und richten Sie es waagerecht aus. Warten Sie mindestens vier Stunden, bevor Sie es wieder an die Stromversorgung anschließen.



Führen Sie eine Endkontrolle durch, um sicherzustellen, dass:

- Alle Schrauben fest angezogen sind;
- Die Magnetdichtung am Gerät anliegt.
- Die Tür ordnungsgemäß öffnet und schließt.

Bei niedrigen Umgebungstemperaturen (z. B. im Winter) kann es vorkommen, dass die Türdichtung nicht richtig am Gerät anliegt. Warten Sie in diesem Fall ab, bis sich die Dichtung allmählich anpasst. Wenden Sie sich bitte an den nächsten autorisierten Kundendienst, falls Sie die oben beschriebenen Tätigkeiten nicht selber durchführen möchten. Ein autorisierter Kundendiensttechniker wird die Türen dann auf Ihre Kosten umbauen.

10. TECHNISCHE DATEN

10.1 Technische Daten

Höhe	mm	1840
Breite	mm	595
Tiefe	mm	642
Lagerzeit bei Störung	Stunden	20
Spannung	Volt	230 - 240
Frequenz	Hz	50

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Außen- oder

Innenseite des Geräts sowie auf der Energieplakette.

11. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit

dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

www.aeg.com/shop



280154082-A-302014